



A Tropical Fish Yearns for Snow

Story & Art by
Makoto Hagino

5





A Tropical Fish Yearns for Snow

5

Story & Art by

Makoto Hagino



The Story So Far

Konatsu transfers to Nanahama High School from the city and meets Koyuki, the only member of the Aquarium Club. The two girls naturally take a liking to each other because they're both lonely, so Konatsu ends up joining the club. At the aquarium's winter open house, Koyuki jumps for joy when the shark successfully swims through a hoop, but then she runs away in embarrassment at having so openly displayed her emotions. Konatsu finds Koyuki and tells her that she accepts her just the way she is.

Characters



Konatsu Amano

A first-year transfer student. She has trouble adapting to her new surroundings until she decides to join her new friend Koyuki in the Aquarium Club.



Koyuki Honami

Head of the Aquarium Club. Everyone puts her on a pedestal, and she tries to satisfy their expectations even though she finds them suffocating and feels lonely.



Kaede Hirose

Konatsu's classmate. Due to her perky personality, she has many friends and doesn't hesitate to extend a hearty welcome to Konatsu.

A Tropical Fish Yearns for Snow

Tank 17: Koyuki Honami Isn't Cold.....5

Tank 18: Koyuki Honami Isn't Bored.....39

Tank 19: Koyuki Honami Doesn't Move Forward.....75

Tank 20: Kaede Hirose Doesn't Notice.....119

Afterword.....161

A black and white photograph of a tropical fish swimming in an aquarium. The fish is positioned in the center-right of the frame, swimming towards the left. There are several bubbles visible in the water, particularly a cluster of larger bubbles in the lower-left quadrant. The background is a light, hazy gradient, suggesting a bright light source from above. The overall mood is serene and aquatic.

*A Tropical Fish
Yearns for Snow*

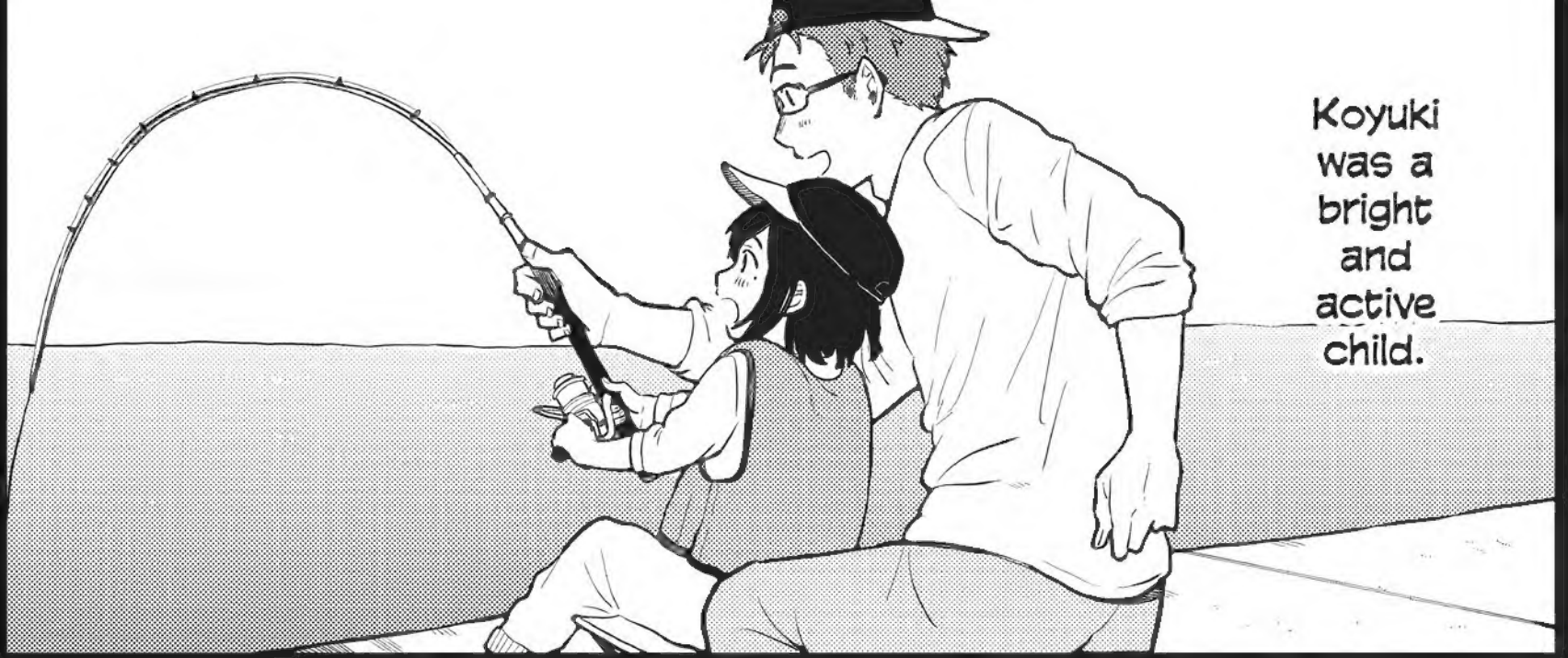
That day,
the whole
world had
turned
white with
snow.

Tank 17:
Koyuki Honami Isn't Cold





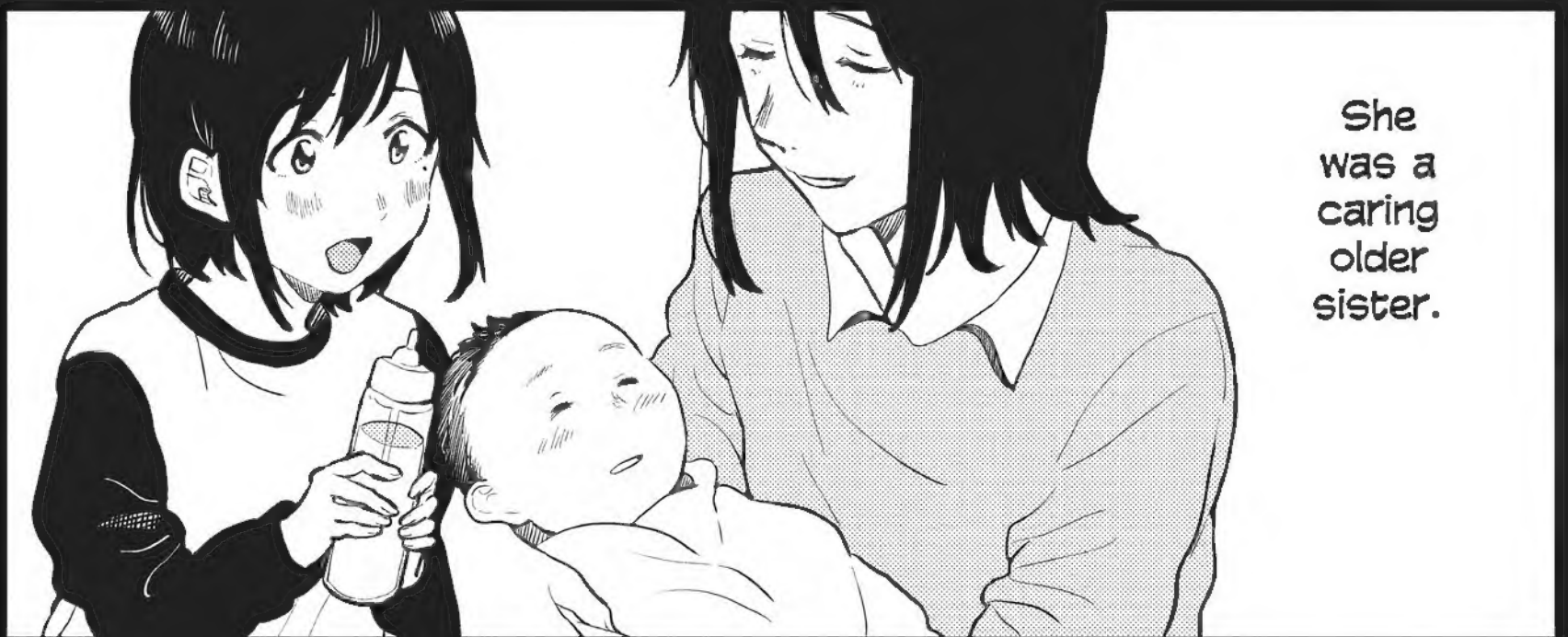




Koyuki
was a
bright
and
active
child.



She loved
the sea
and the
fish that
lived in it.



She
was a
caring
older
sister.

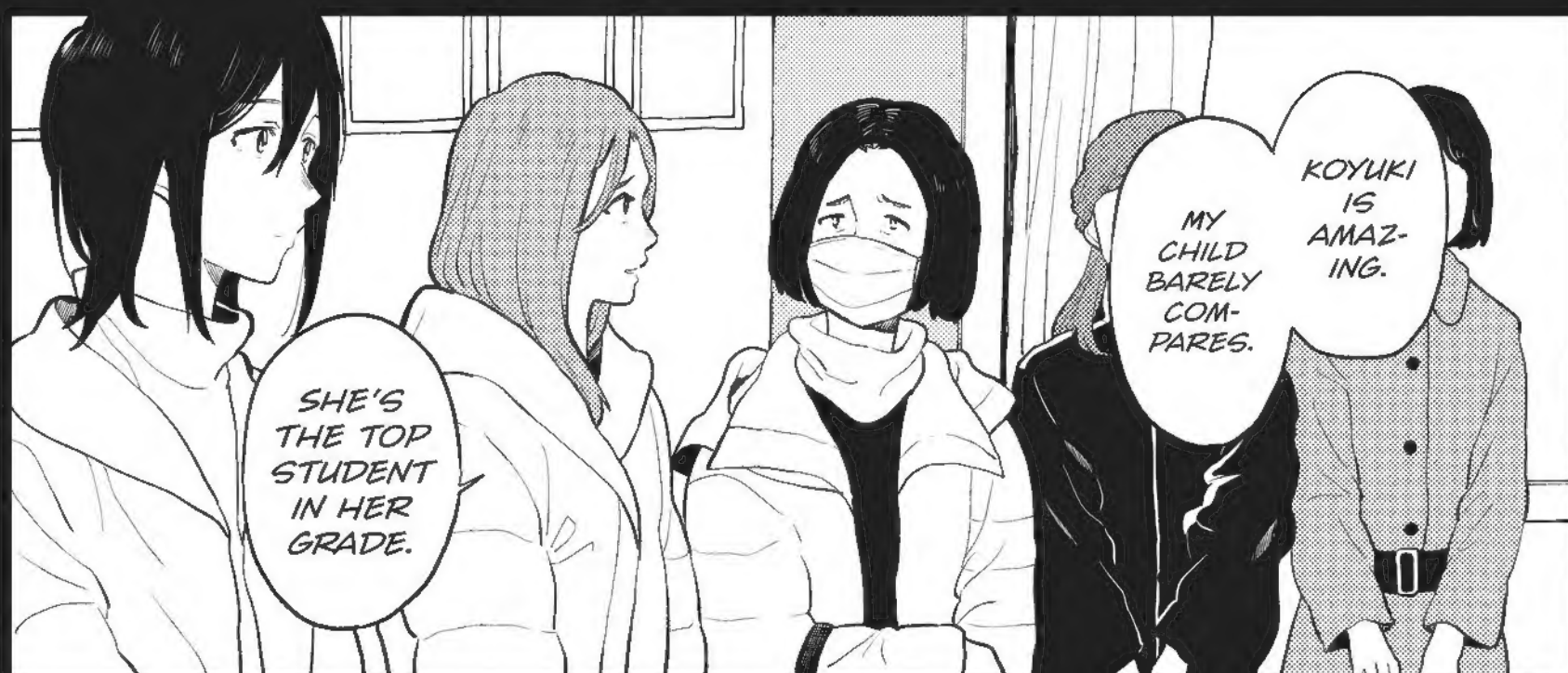


And
she
studied
hard
on her
own.



When did
people...

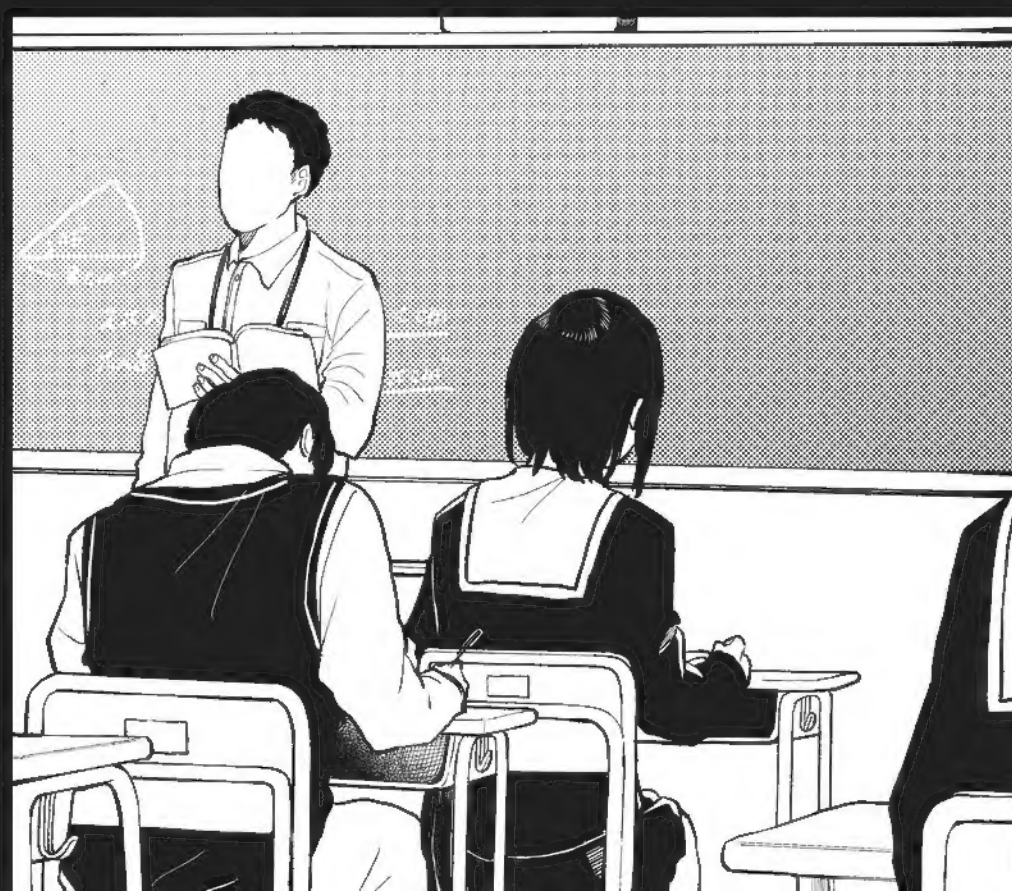
...began to
view her
differently?



SHE'S
THE TOP
STUDENT
IN HER
GRADE.

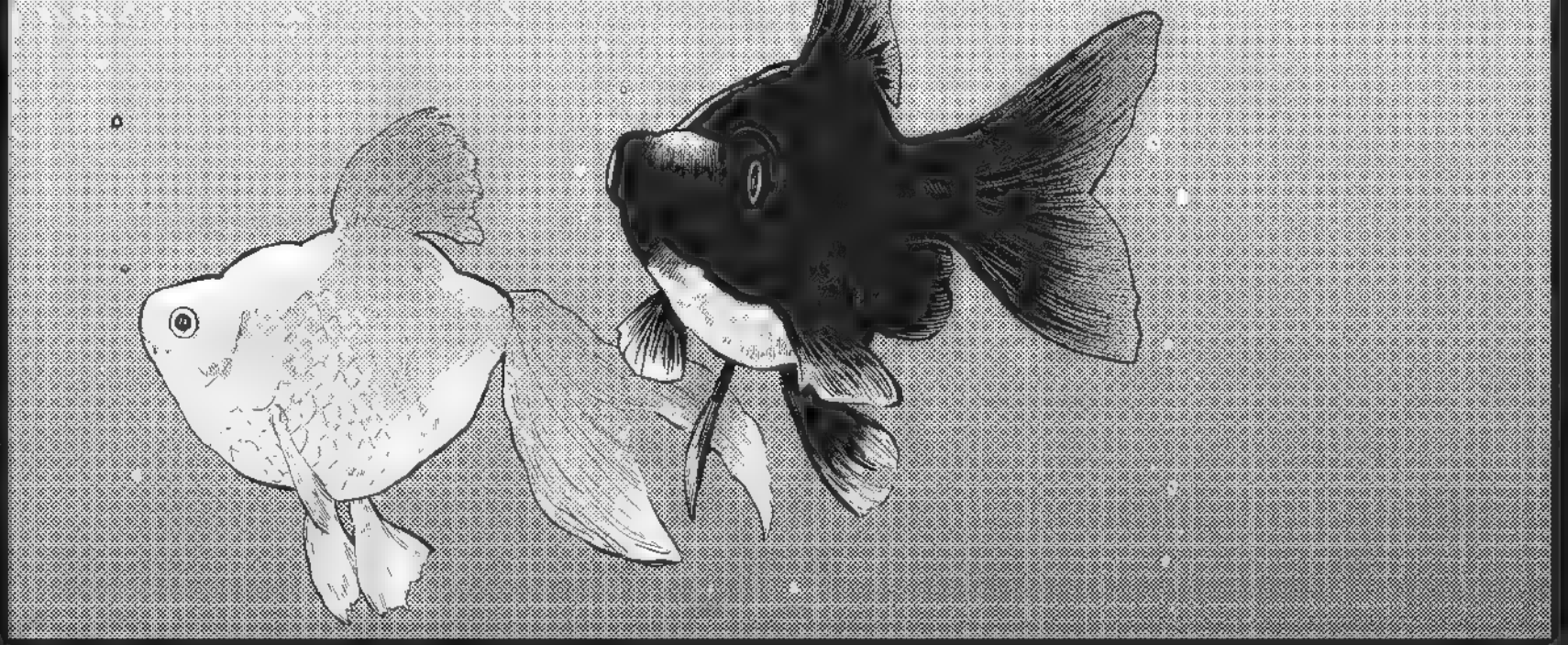
MY
CHILD
BARELY
COM-
PARES.

KOYUKI
IS AMAZ-
ING.



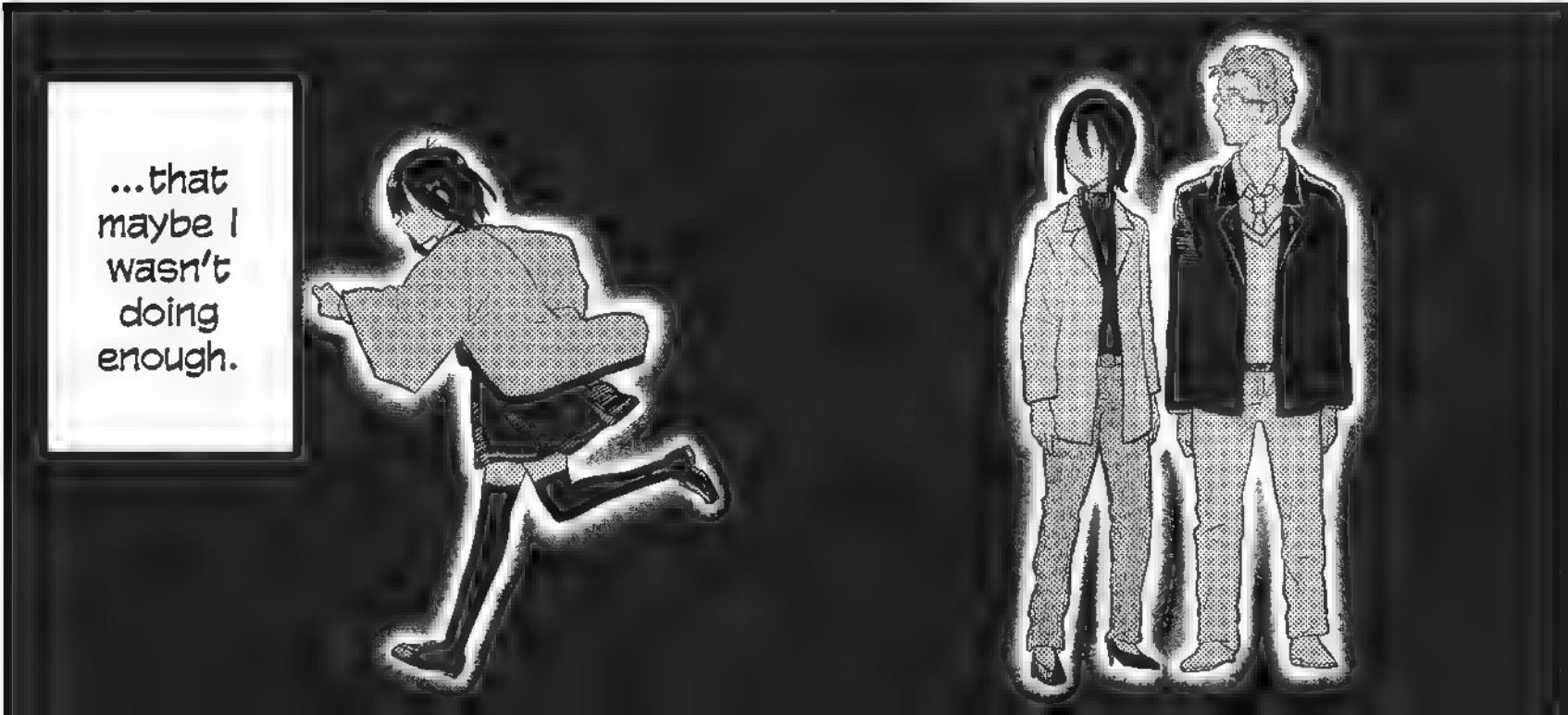
WELL,
HER
FATHER
IS A
TEACHER.

...





That's
when I
realized
...







BUT SHE DOESN'T TALK TO US.

MAYBE I SHOULD APPROACH HER?



SHE PUSHES HERSELF TOO HARD.



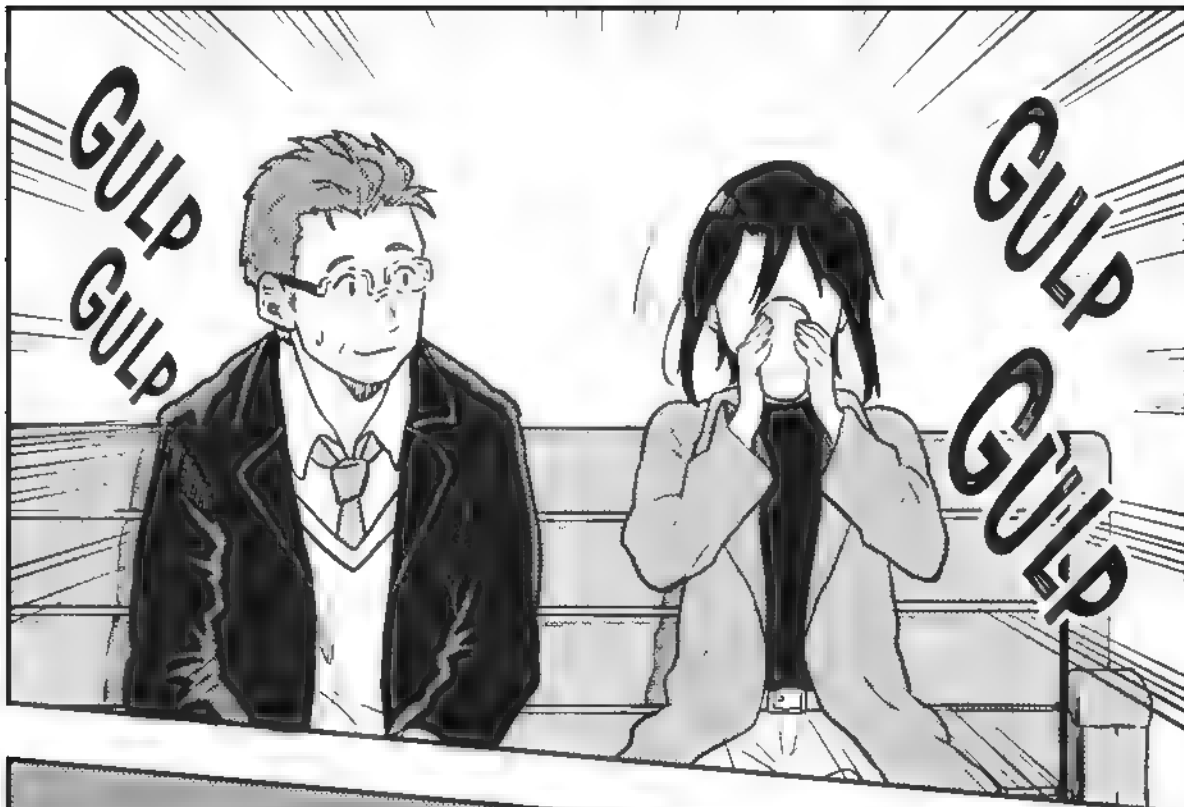
IT'S ALSO IMPORTANT TO WATCH OVER HER.



AND NOW IS ONE OF THOSE TIMES.

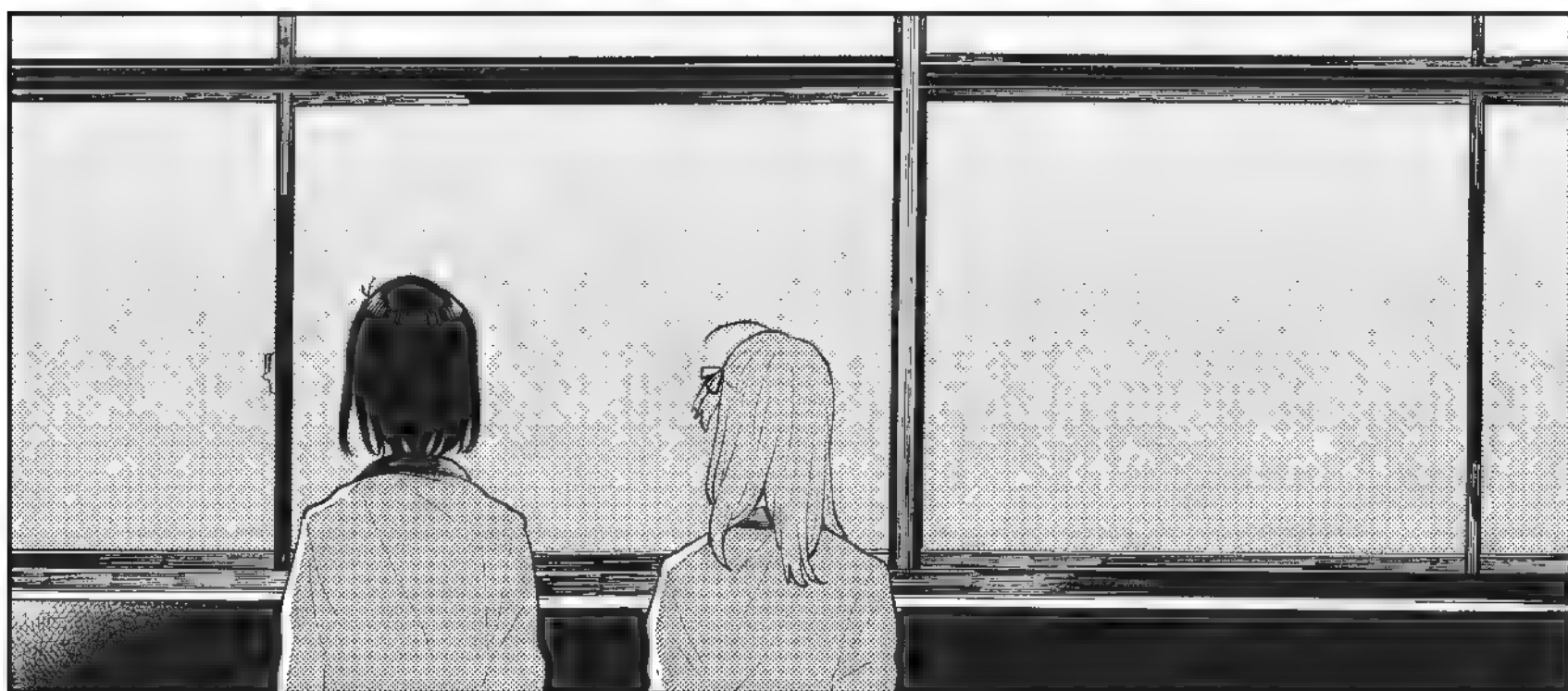


AS HER PARENT, IT'S FRUSTRATING THAT I CAN'T HELP.













...I
DON'T
HAVE
ANYTHING
FOR
YOU.

BUT...

...

HMM
...



ANYWAY, YOU
BROUGHT ME
A SOUVENIR
FROM YOUR
SCHOOL TRIP.

I
DON'T
NEED
ANY-
THING.

BUT
THAT'S
DIFFER-
ENT!!



IT'S
CHRIST-
MAS,
SO...









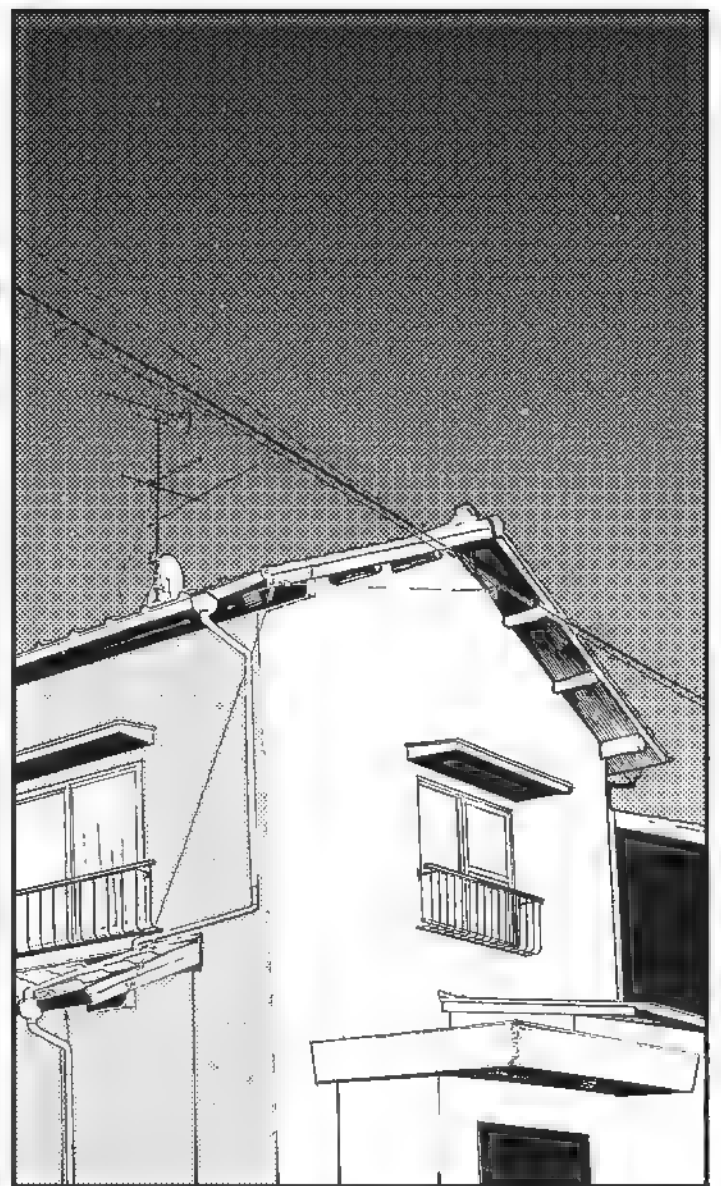


















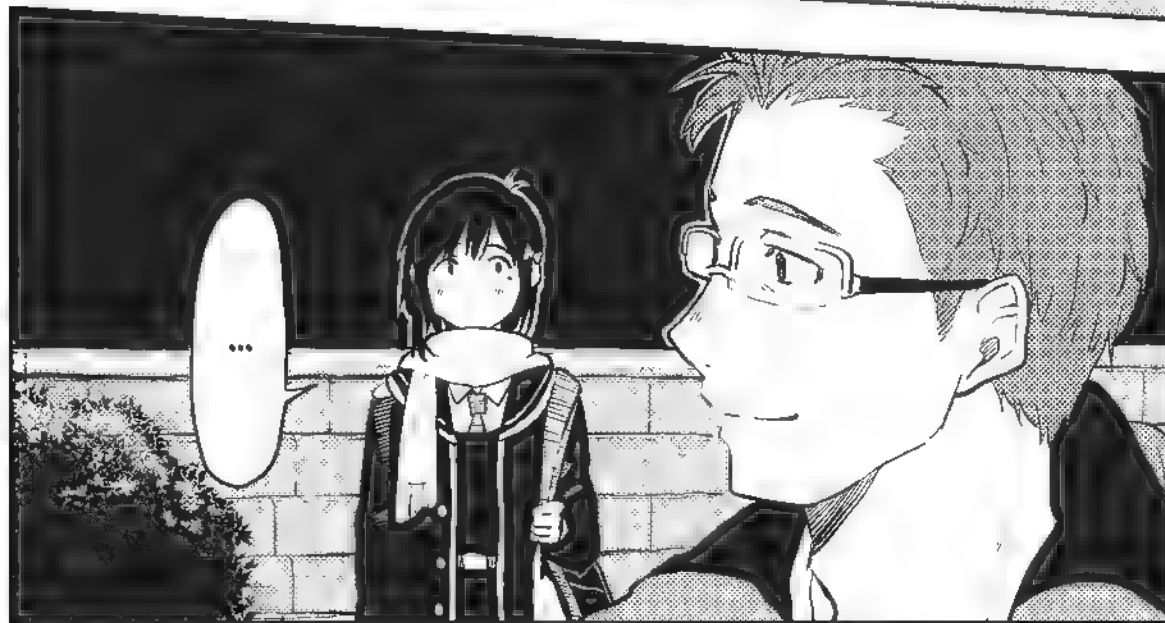
IS IT
REALLY
THAT
STRANGE
?

BUT IT'S
SURPRISING
TO HEAR YOU
SAY IT!

OH?



HUSH. TO
ME, YOU'LL
ALWAYS BE
MY LITTLE
GIRL.

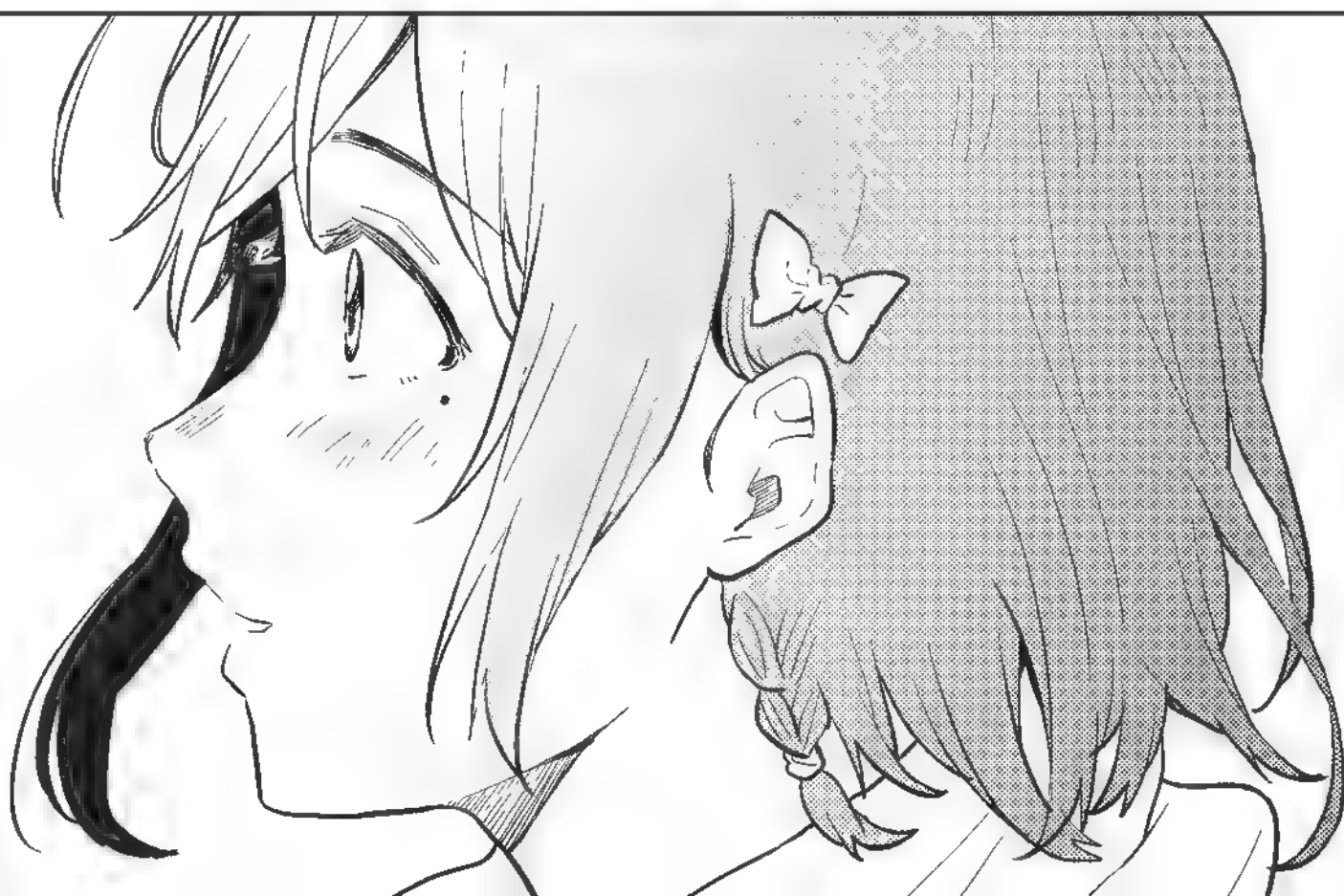


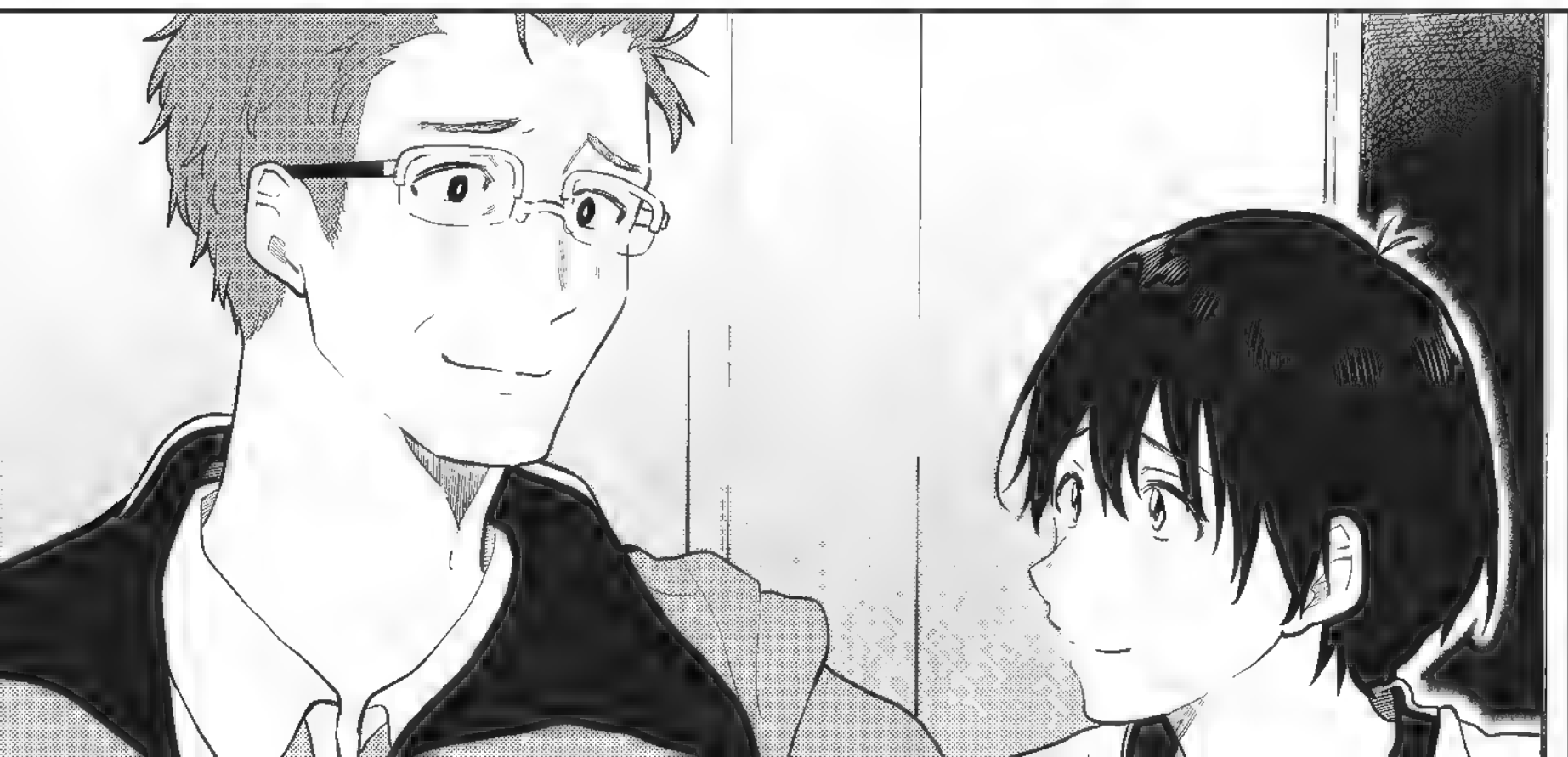
...



NO, I
GUESS
NOT.









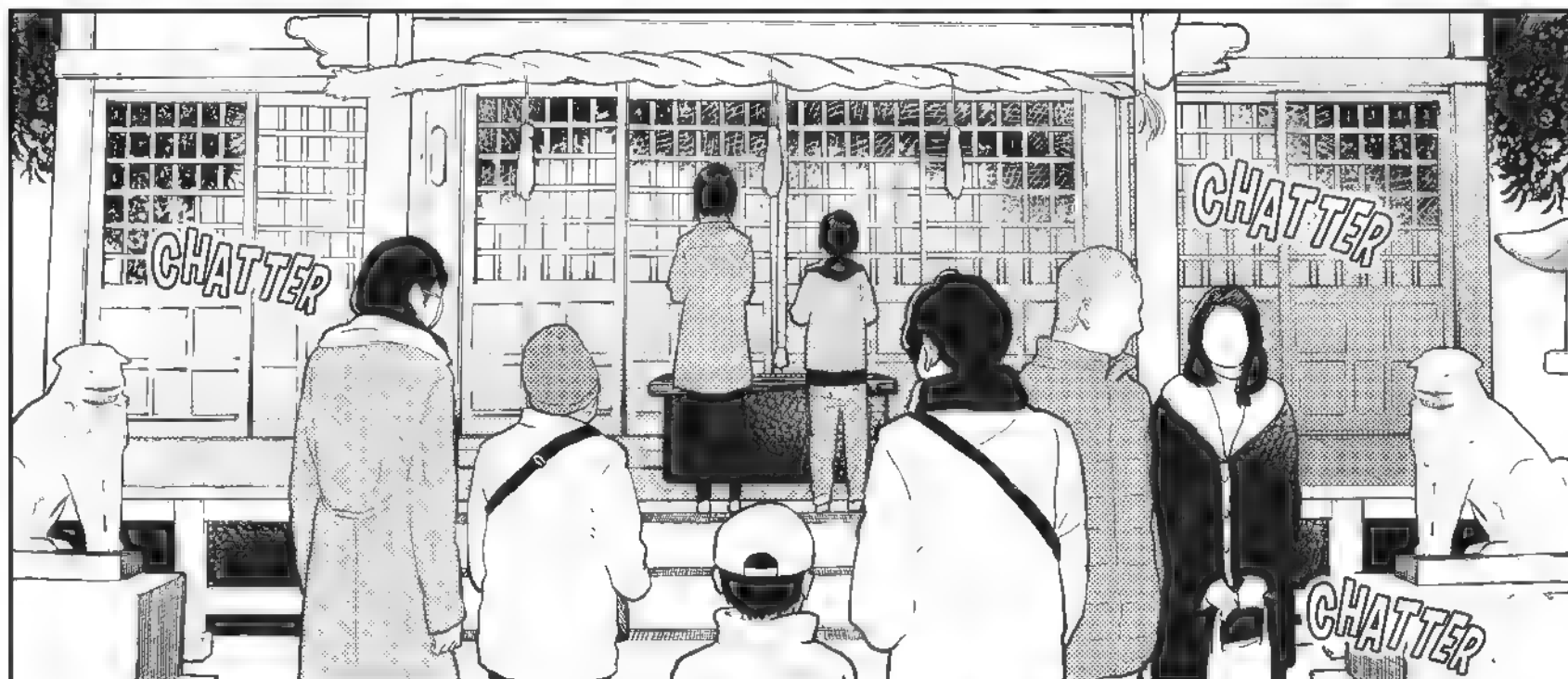
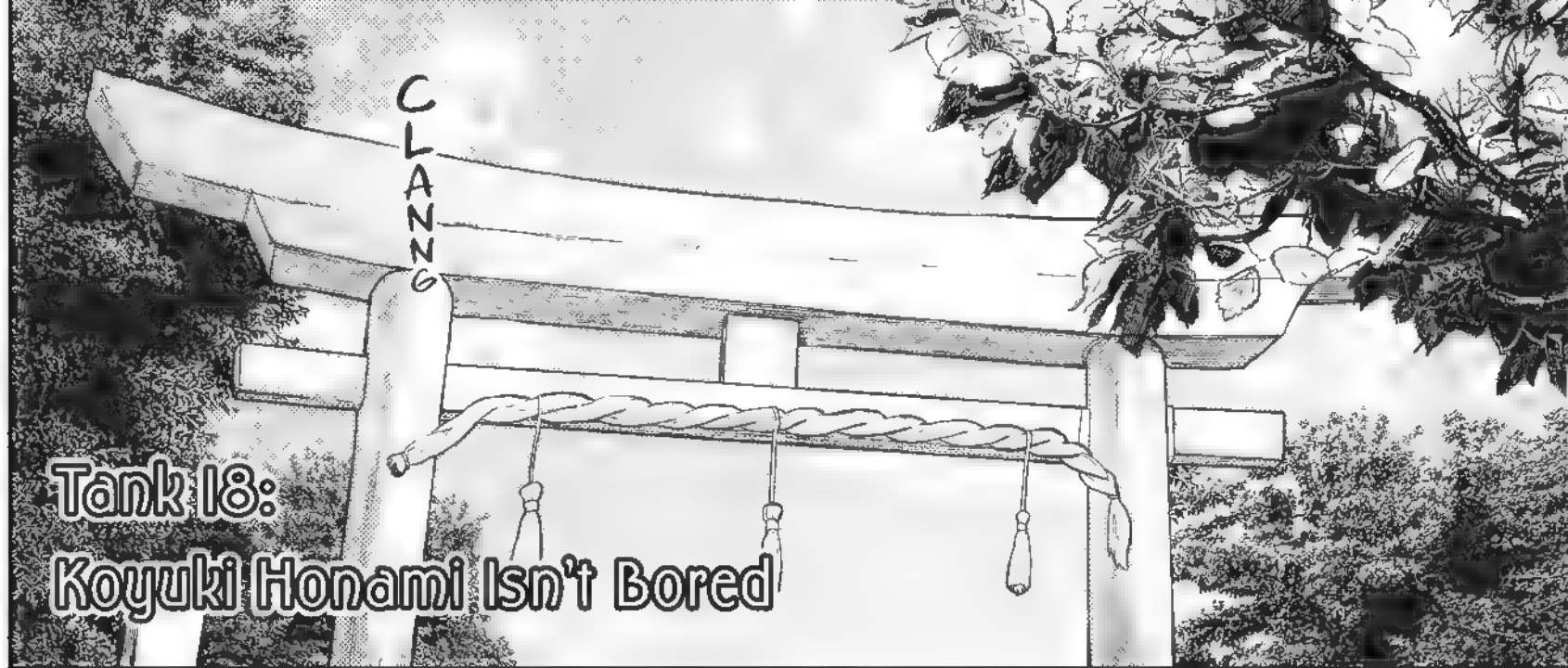
I had
forgotten
...

...how
warm
family
feels.



HMPH
...

A Tropical Fish
Yearns for Snow





And,
um...



Please
let me
act
more like
myself...



...and
let my
family be
healthy.

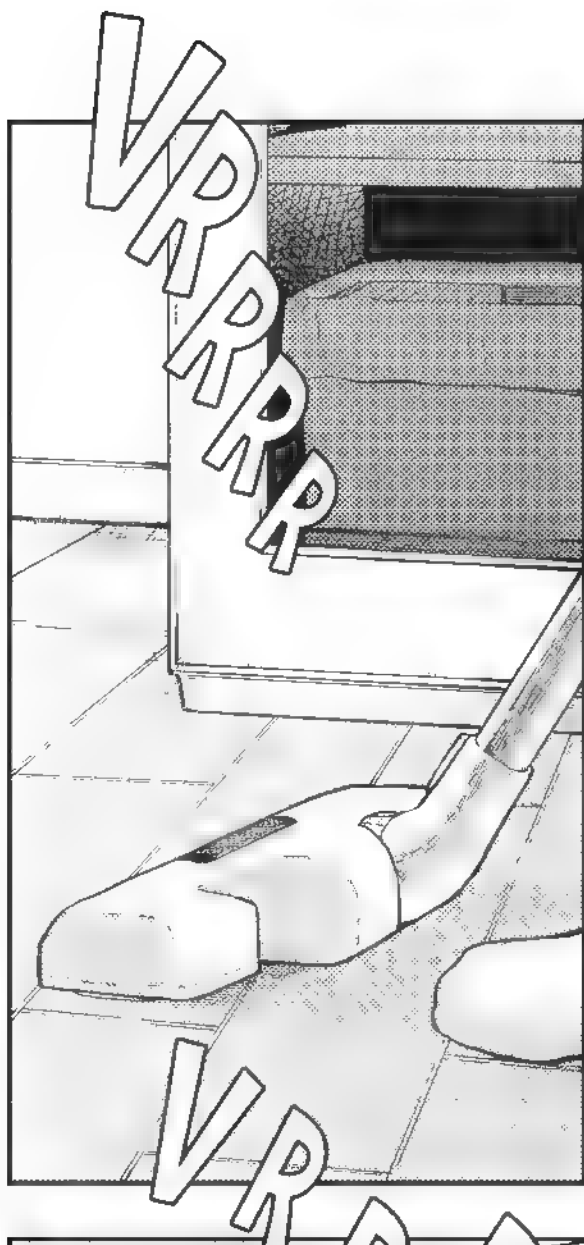


OH,
SORRY.

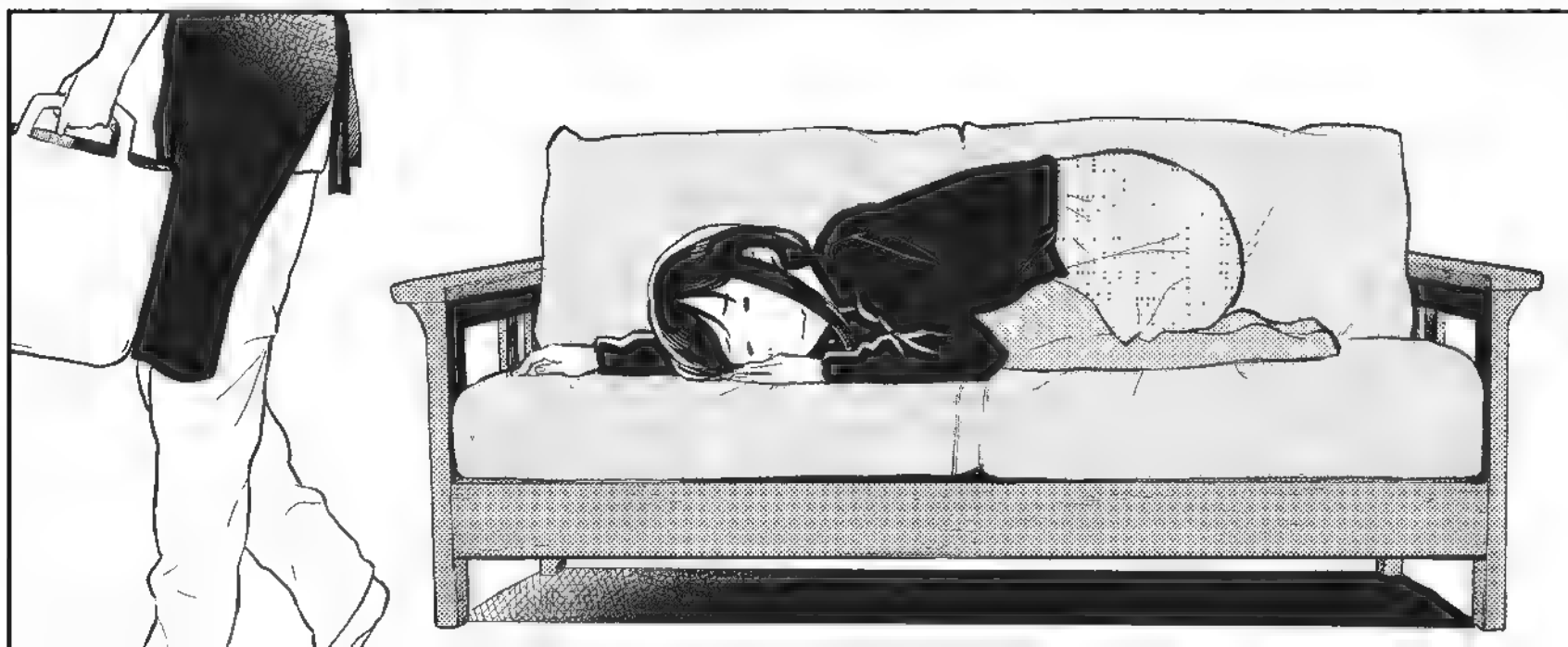
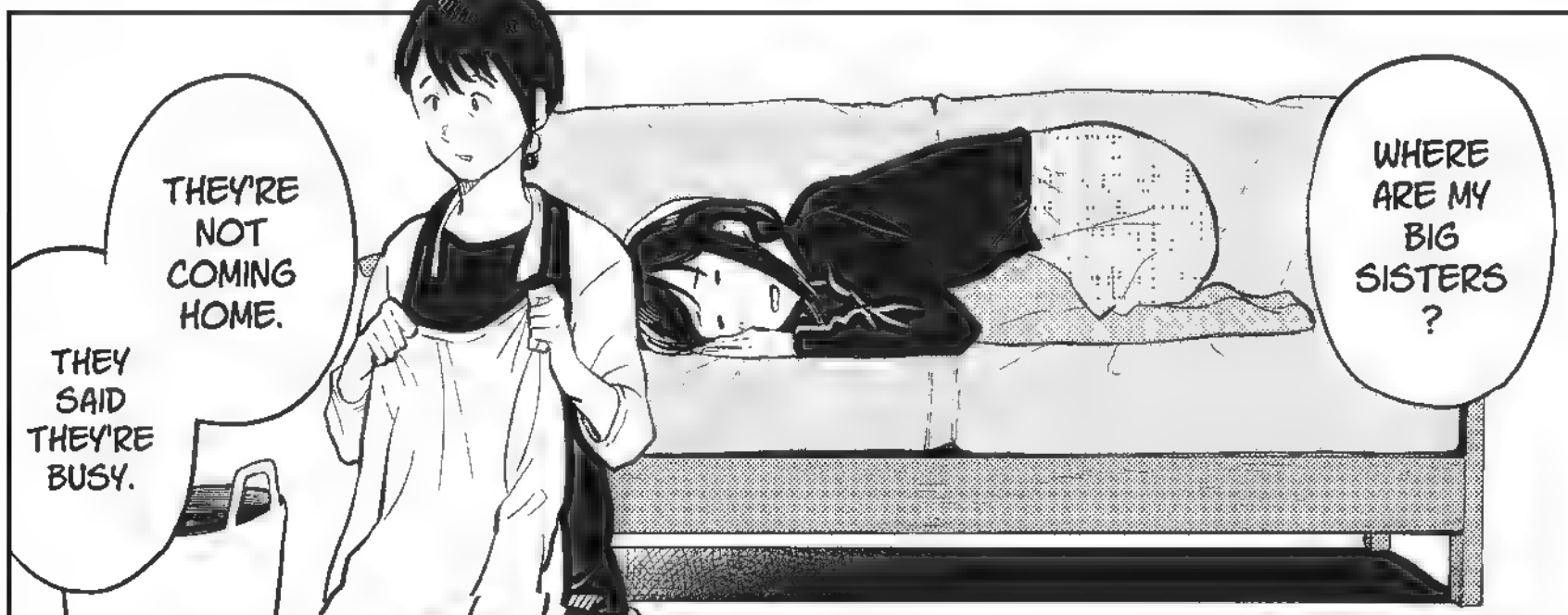
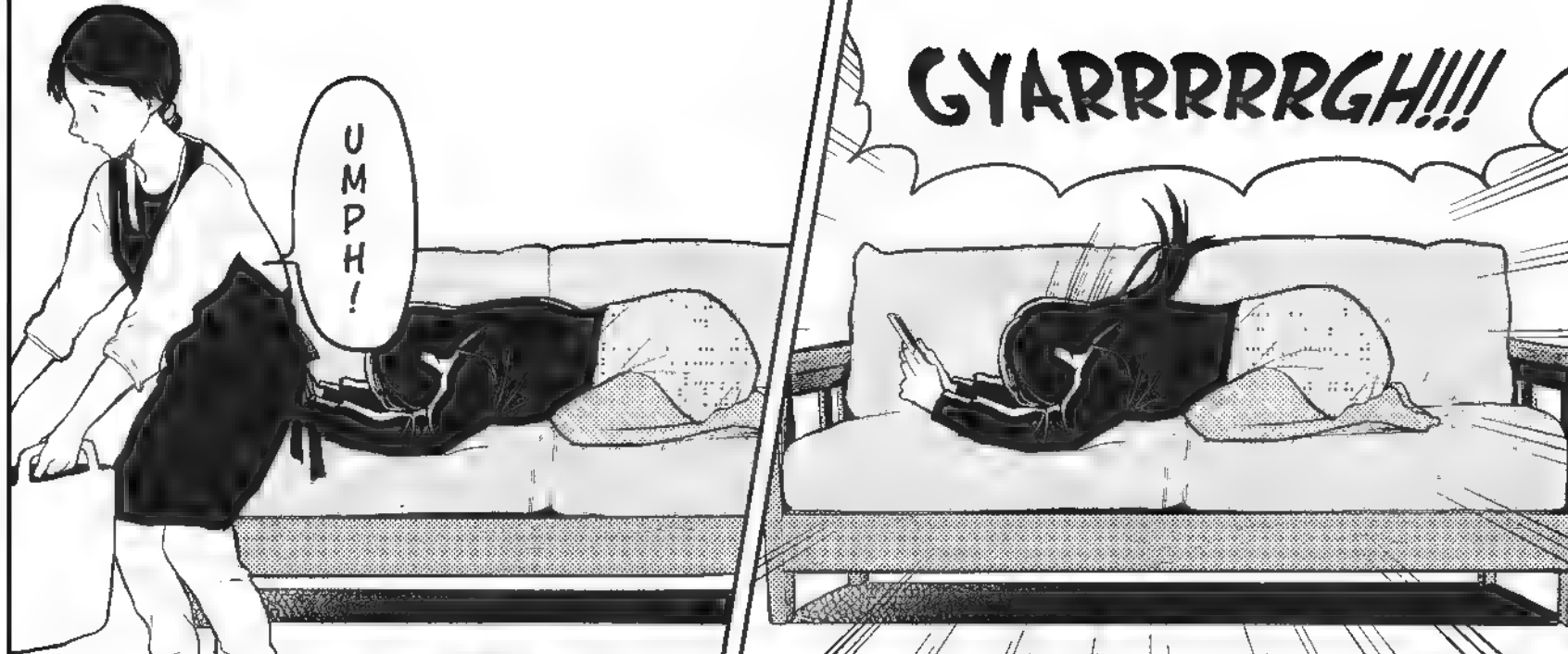
DO YOU
HAVE A
LOT TO
PRAY
ABOUT?



WE'RE
GOING,
KOYUKI.

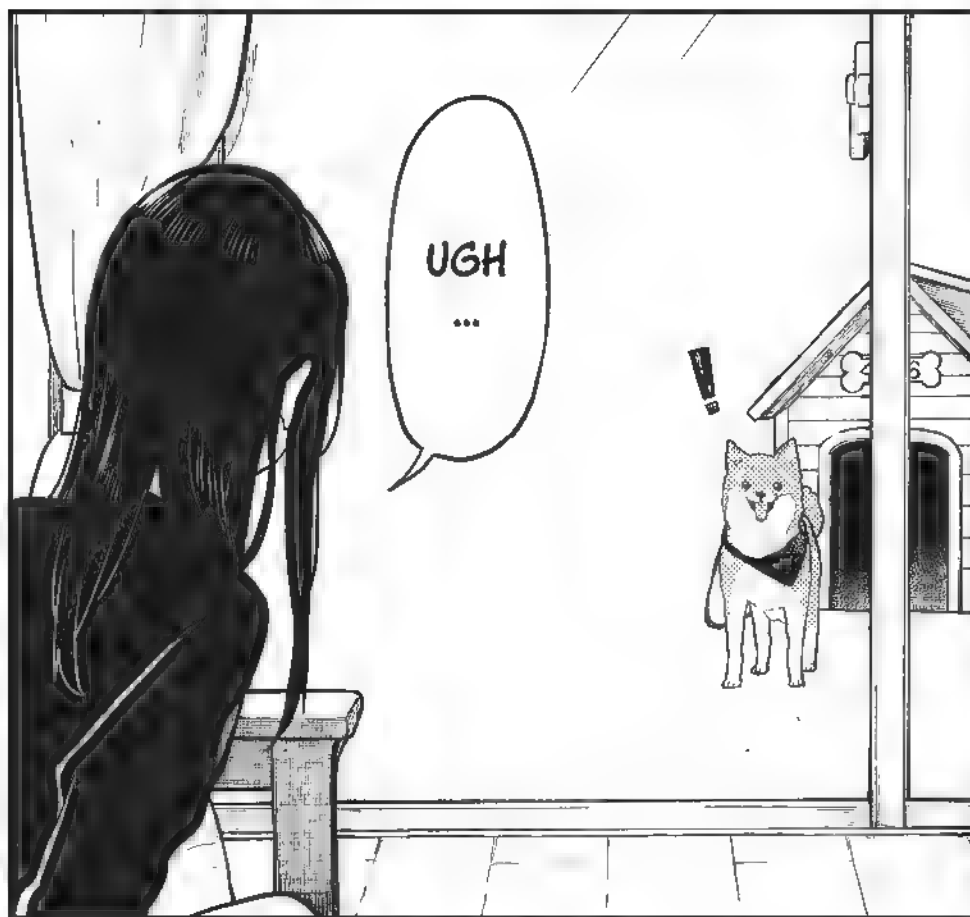




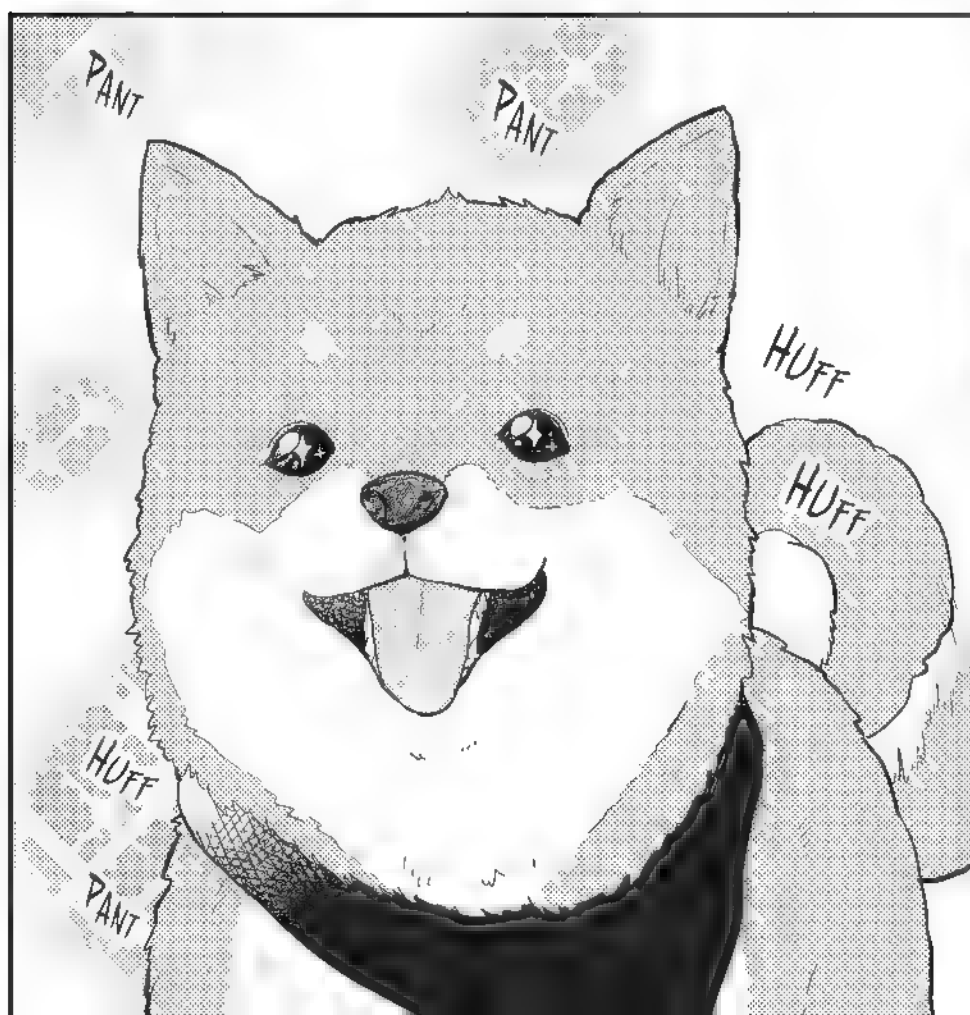




THEN
TAKE
SHIGORO
FOR A
WALK.



UGH
...



PANT

PANT

HUFF

HUFF

HUFF

PANT



BUT
I'M
BORED
!!!!



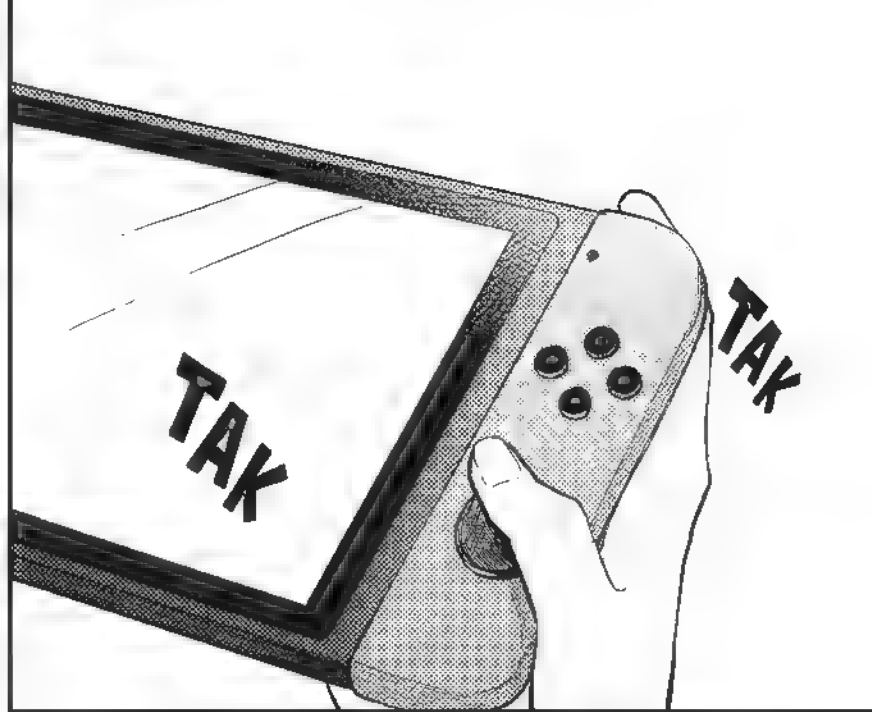
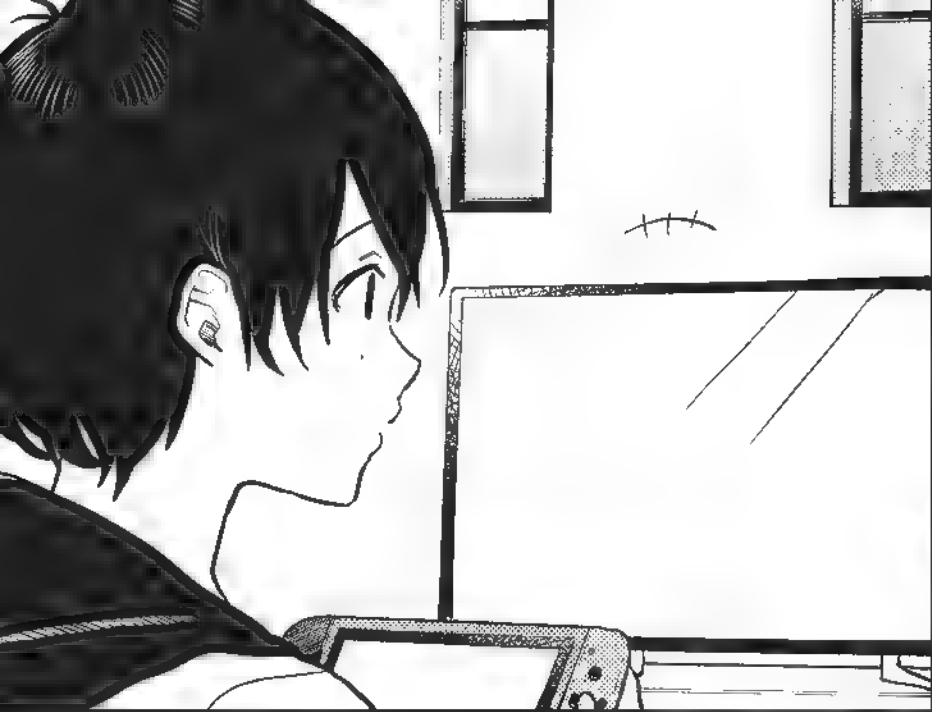




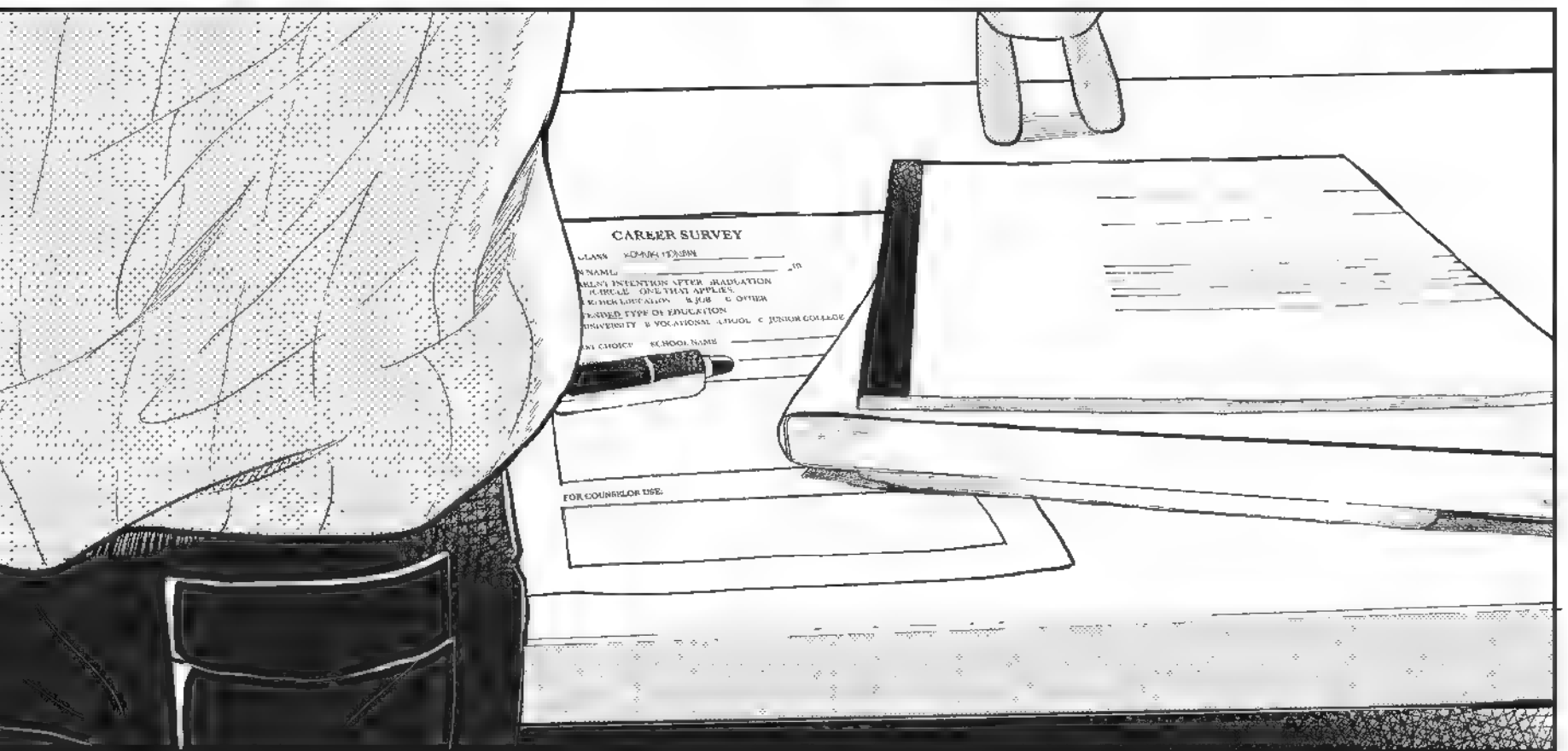


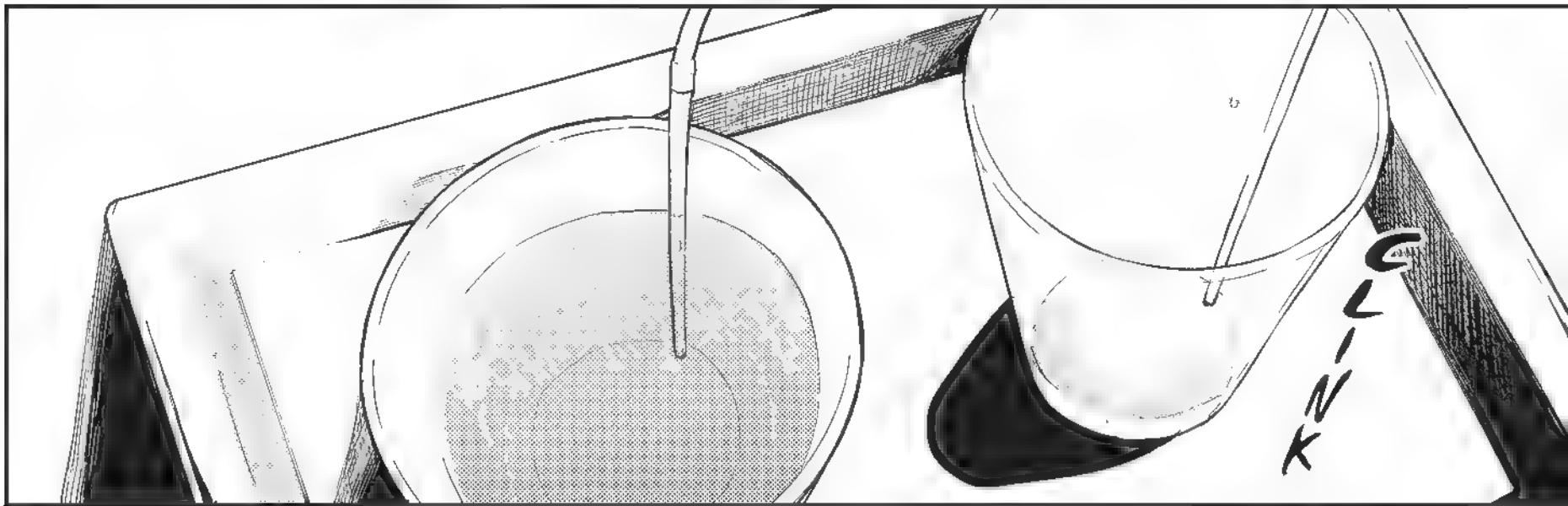


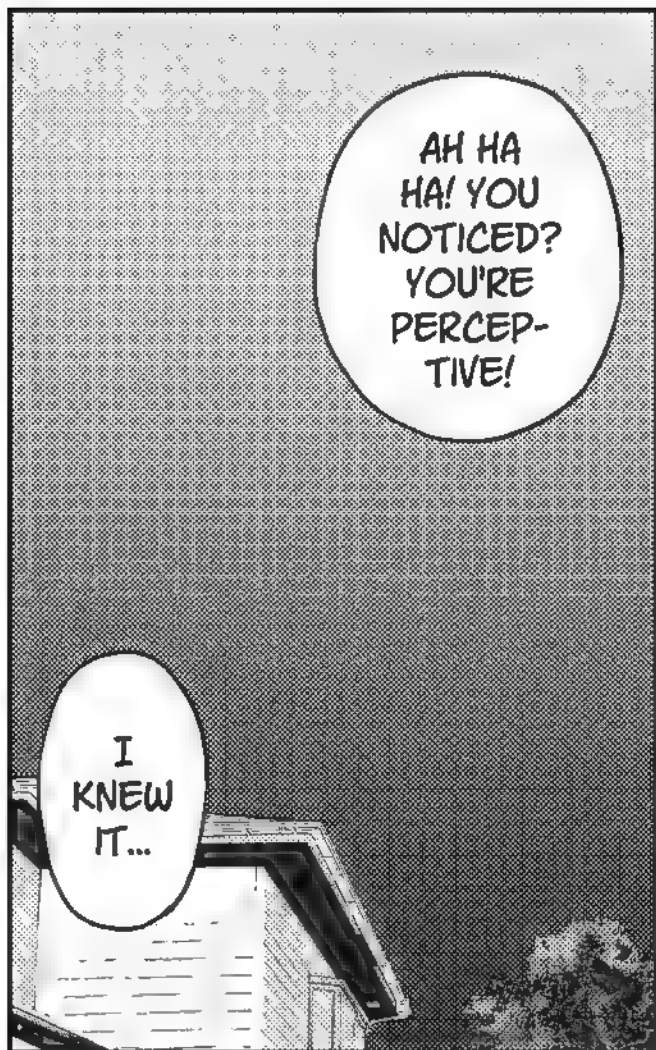












AH HA
HA! YOU
NOTICED?
YOU'RE PERCEP-
TIVE!

I
KNEW
IT...



HAVEN'T
YOU DONE
ANY HOME-
WORK AT
ALL?



SHE'S
SO
POSITIVE...

I'M
SUPER
MOTIVATED
RIGHT
NOW!

ACTUALLY,
THIS IS EARLY.
I USUALLY
FINISH ON THE
LAST DAY OF
VACATION!!



DID YOU
ALREADY
FINISH
YOURS?



WELL,
I'M
NOT
PER-
FECT.

OH,
THAT'S
A SUR-
PRISE.

I
THOUGHT
YOU'D
BE DONE
BY NEW
YEAR'S.



NO, I
HAVE A
LITTLE
LEFT.



BESIDES,
I WANT
TO GIVE
IT MORE
THOUGHT.

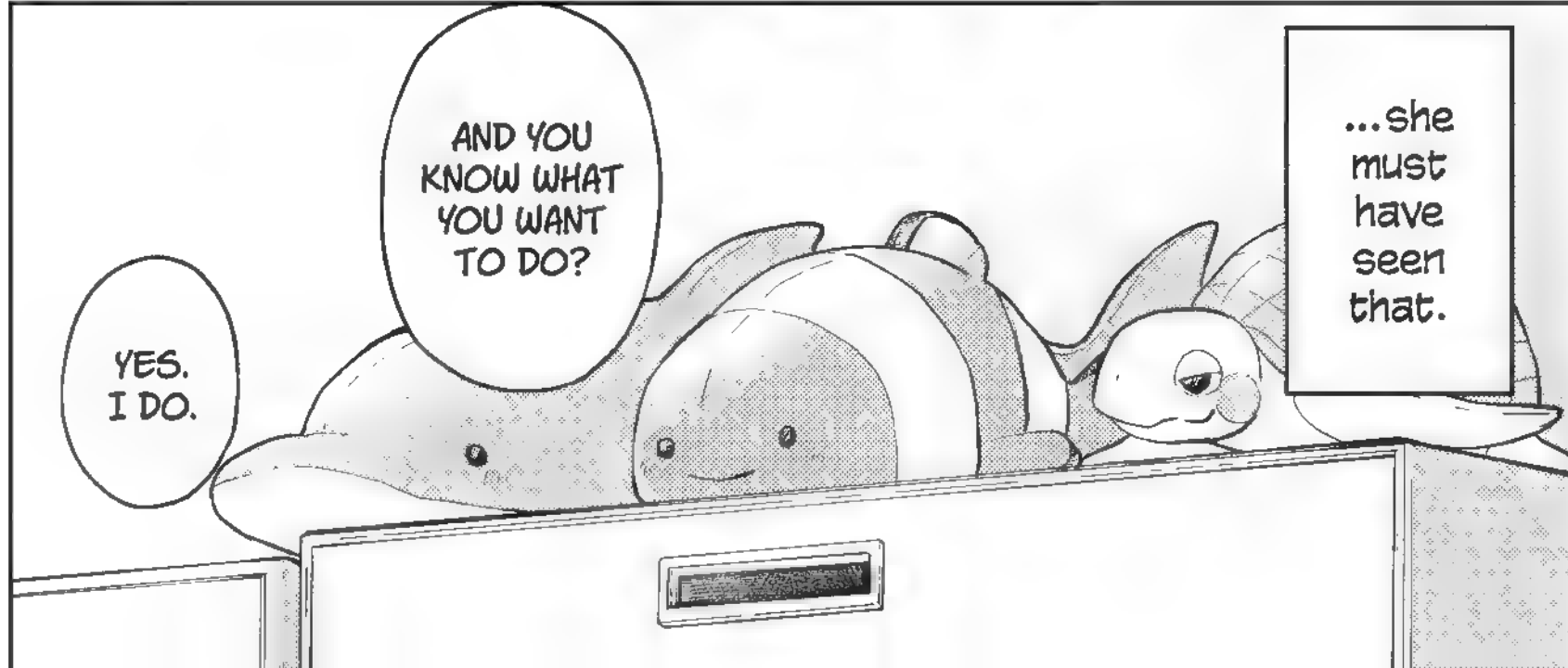
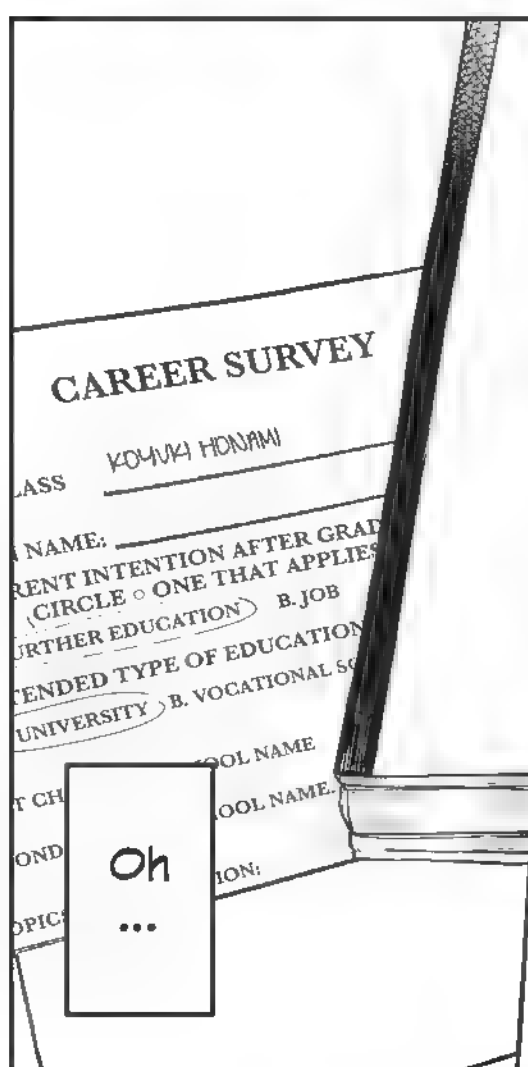


S
L
U
R
R
R
P



BUT HAVE YOU FIGURED OUT...

...YOUR FUTURE PLANS?



AND YOU KNOW WHAT YOU WANT TO DO?

YES. I DO.

...she must have seen that.





...AND
THEY
ALL LEFT
HOME TO
PURSUE
THEIR
DREAMS.

I HAVE
THREE
OLDER
SIBLINGS

...



...BUT
THEY
NEVER
VISIT!

THEY
SHOULD
COME SEE
THEIR DARLING
LITTLE SISTER
FOR THE
HOLIDAYS

...



I...

...DON'T
THINK
I'LL BE
LIKE
THAT.



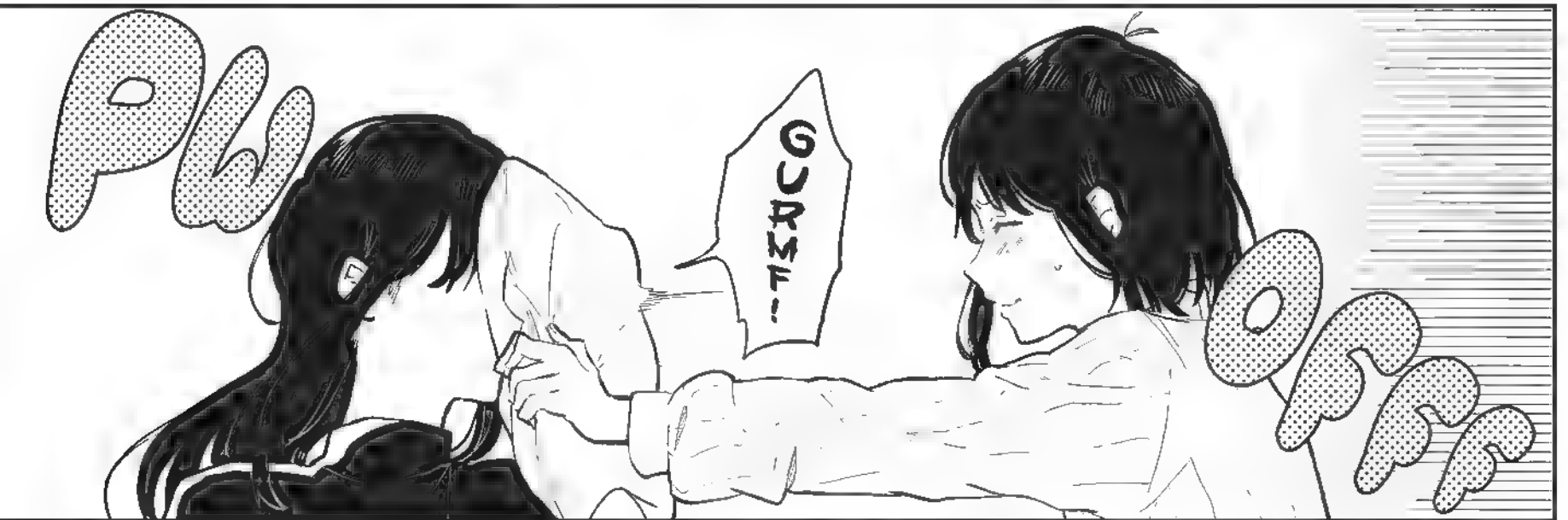
YEAH,
EVERYONE
SAYS
THAT AT
FIRST.





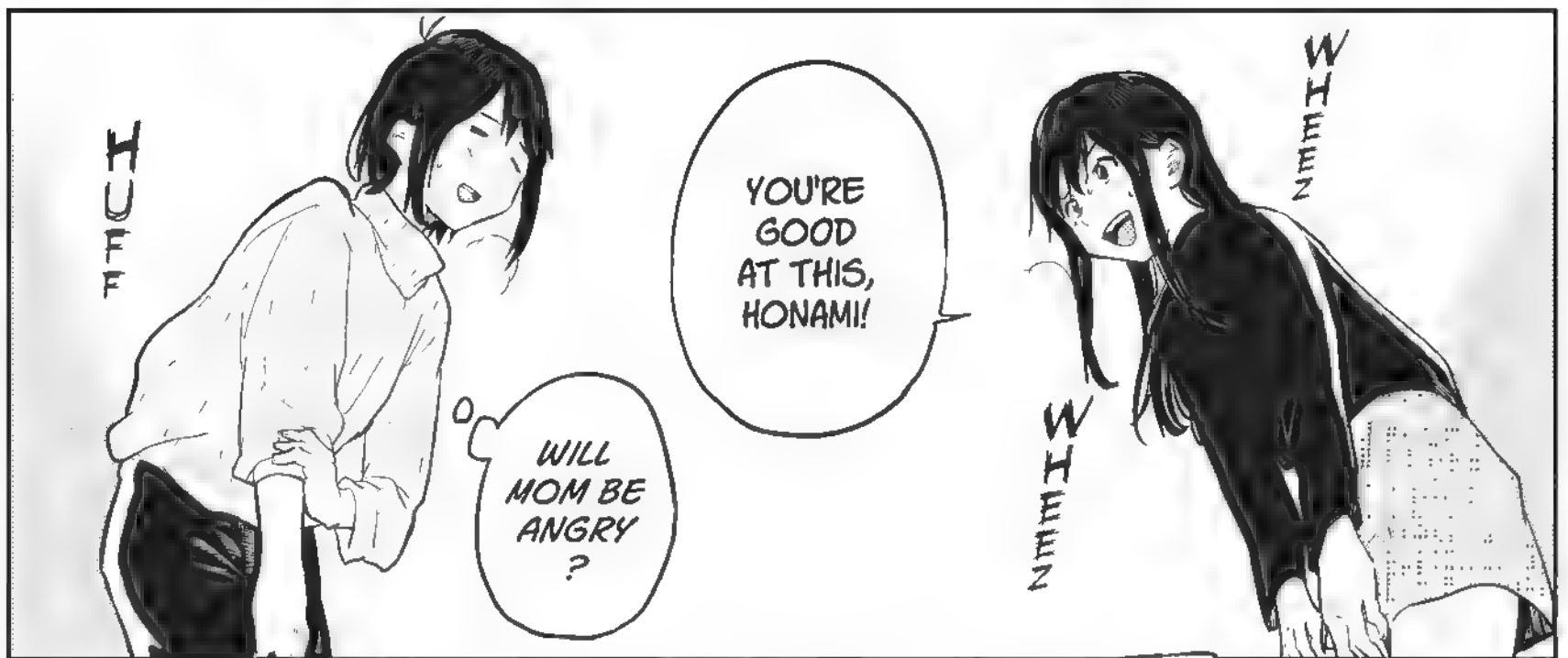


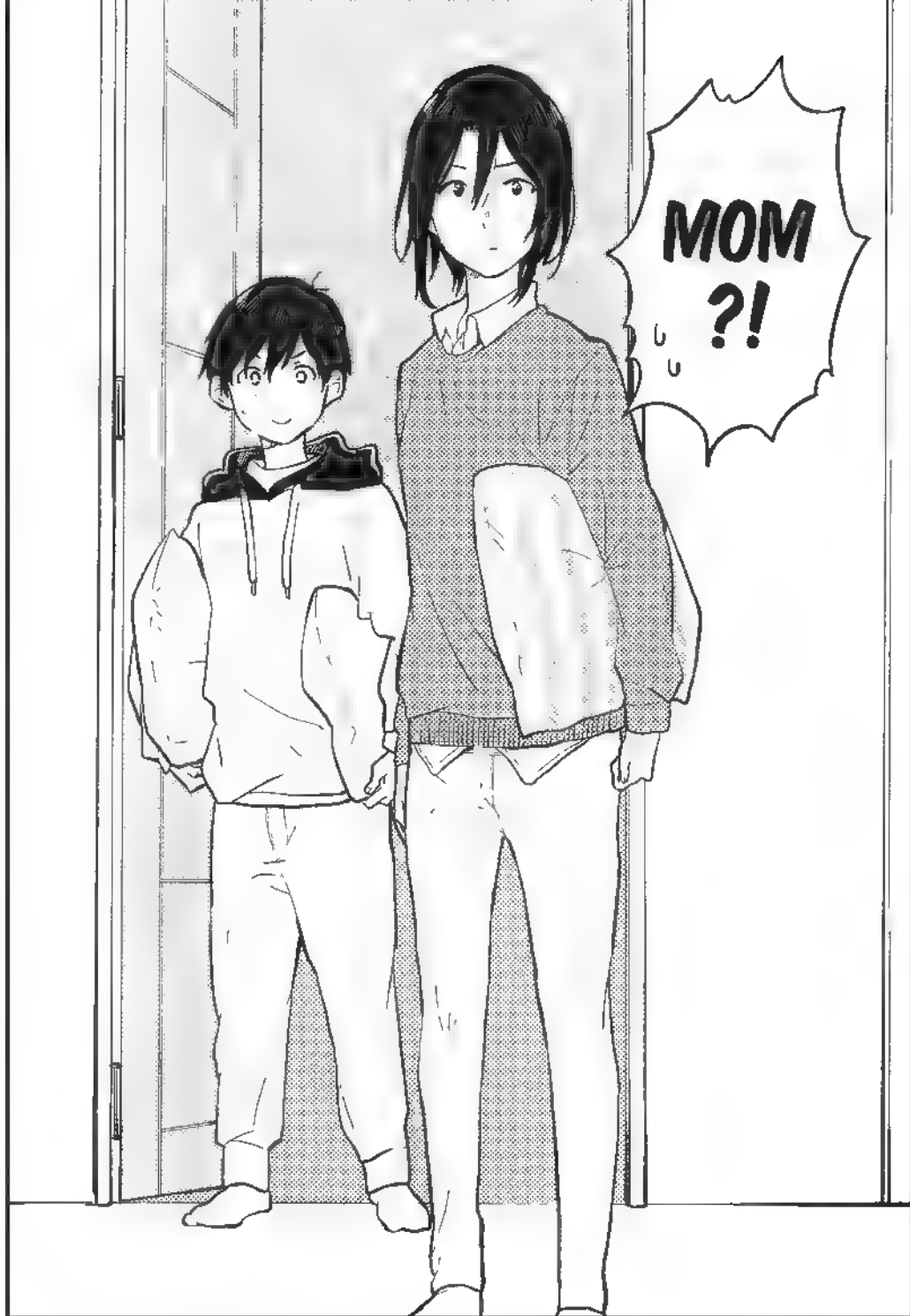




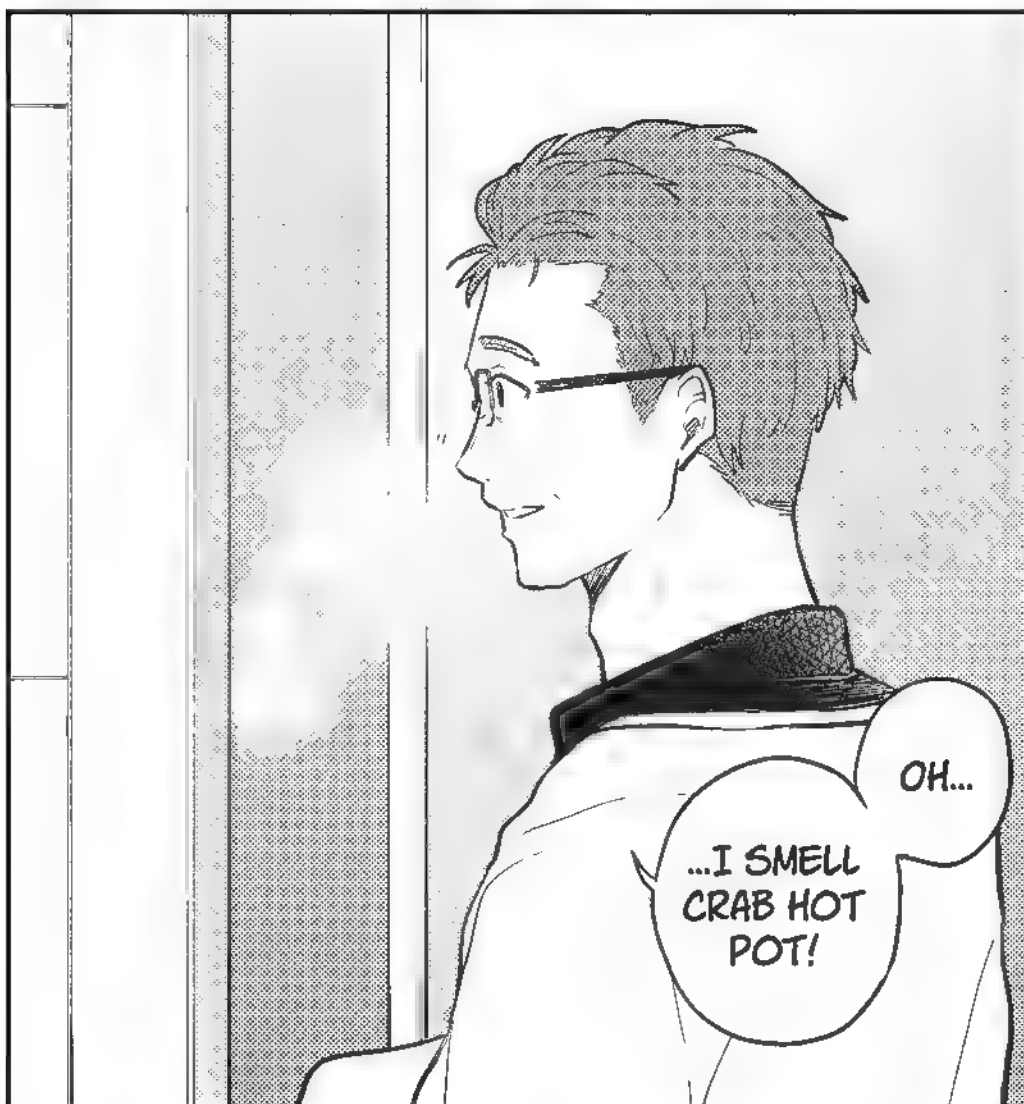
















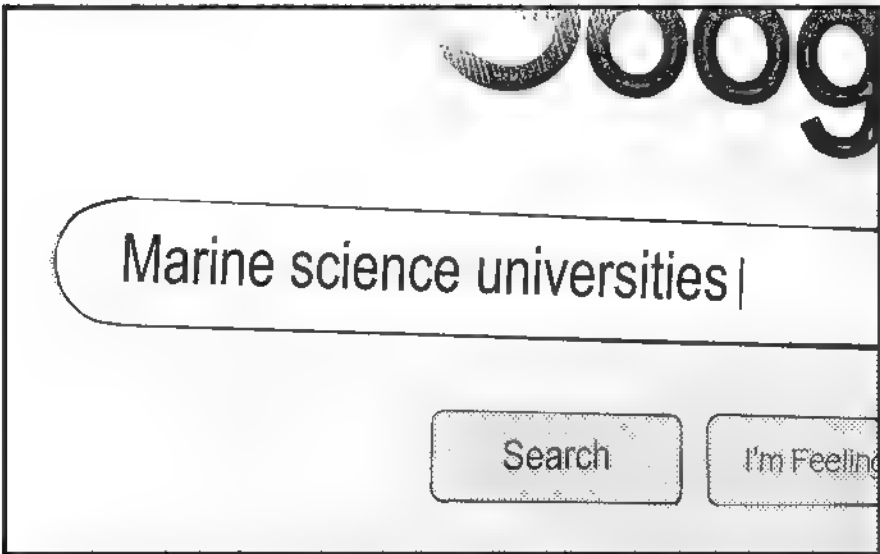
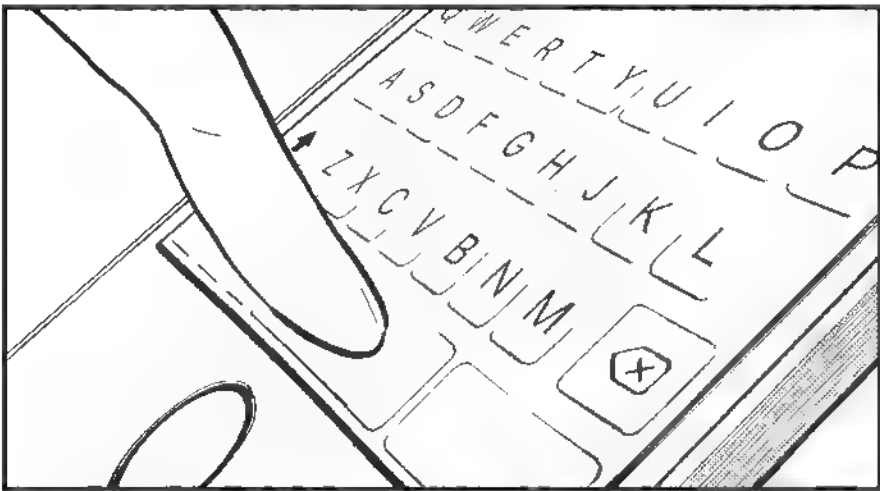
WELL,
NOW I'M
REALLY
CURIOUS!

I'M NOT
TELLING!!!

DOING
WHAT?

WELL,
THINGS GOT
PRETTY
INTENSE!

A Tropical Fish
Yearns for Snow



CAREER SURVEY

YEAR 2 CLASS KOMUKI HONAMI

GUARDIAN NAME: _____

1. CURRENT INTENTION AFTER GRADUATION
(CIRCLE ○ ONE THAT APPLIES.)
A. FURTHER EDUCATION B. JOB C. OTHER

2. INTENDED TYPE OF EDUCATION
A. UNIVERSITY B. VOCATIONAL SCHOOL C. JUNIOR COLLEGE

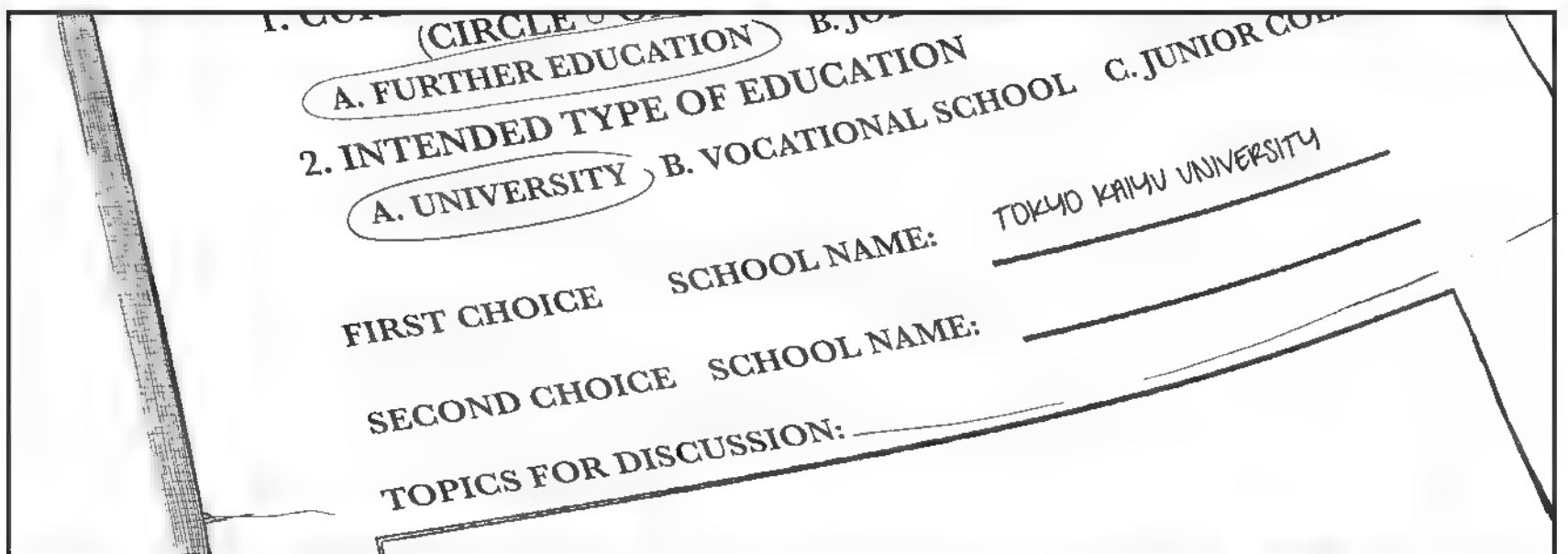
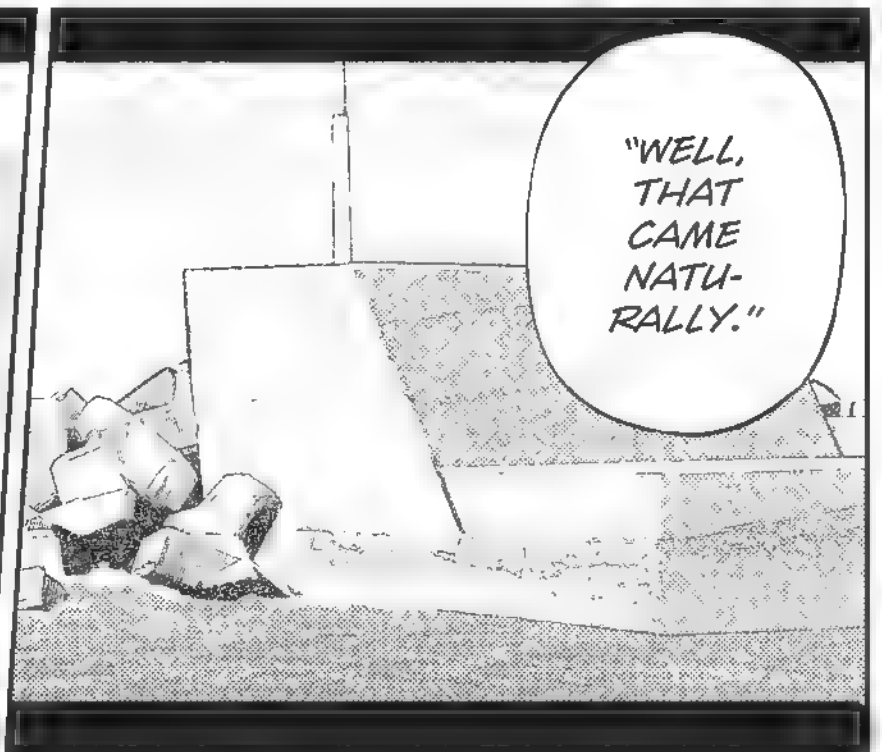
FIRST CHOICE SCHOOL NAME: _____

SECOND CHOICE SCHOOL NAME: _____

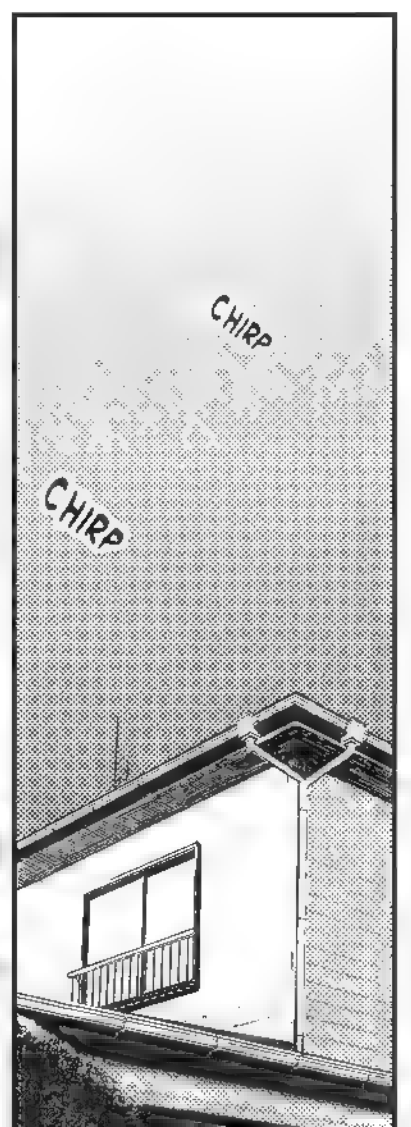
TOPICS FOR DISCUSSION: _____

FOR COUNSELOR USE: _____

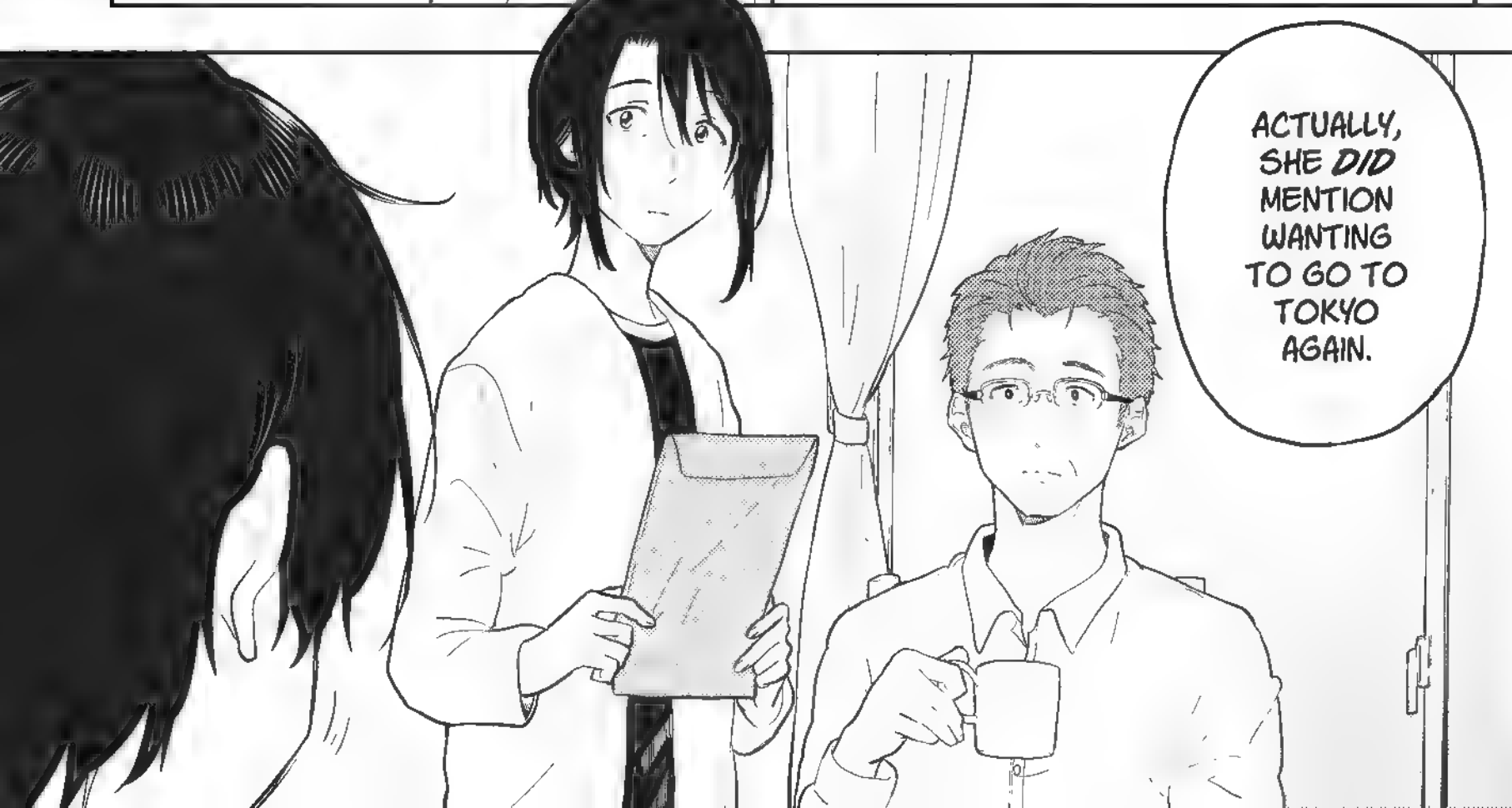
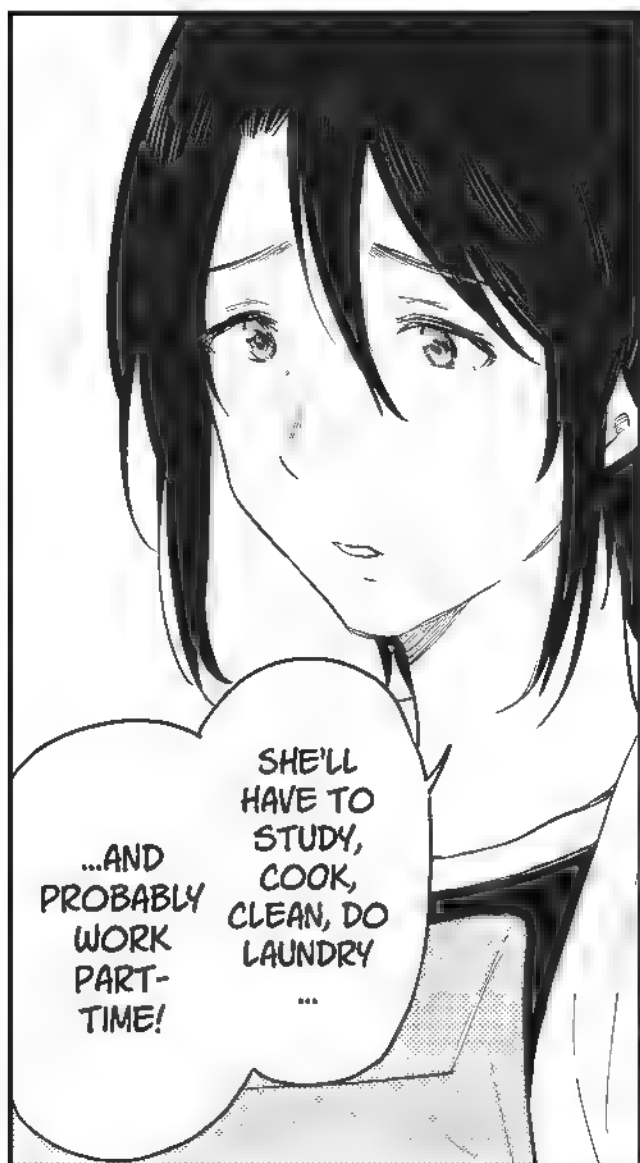




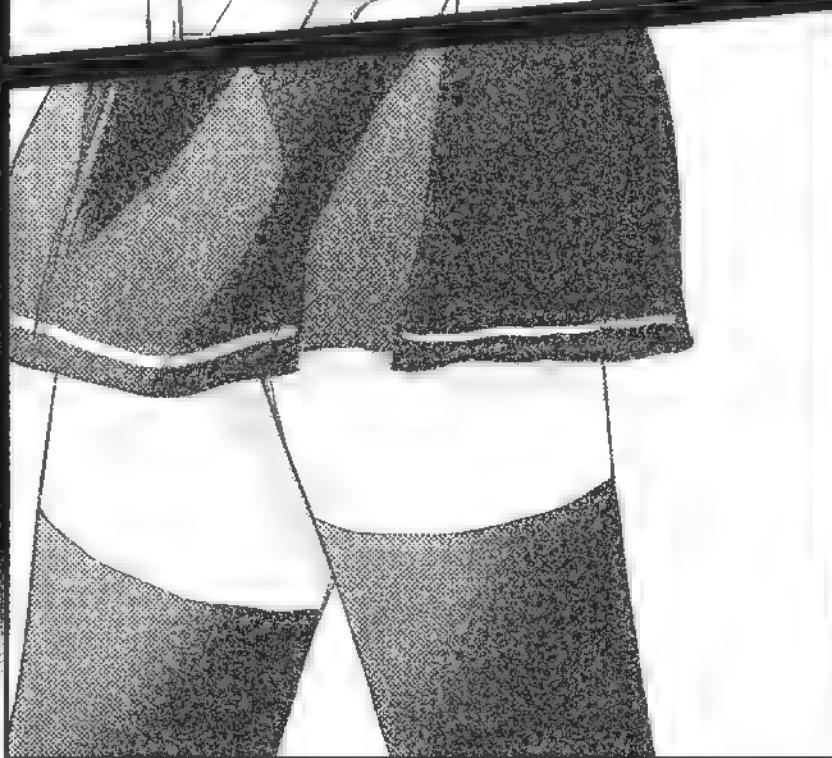
Tank 19:
Koyuki Honami Stands Still











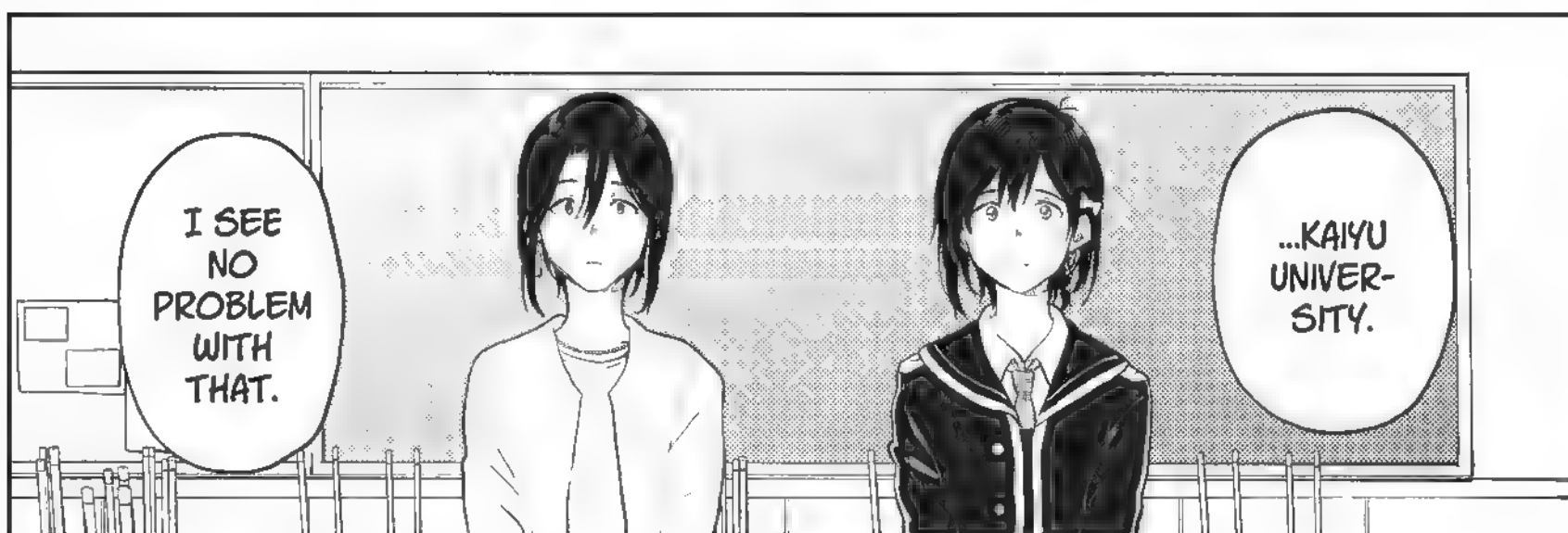


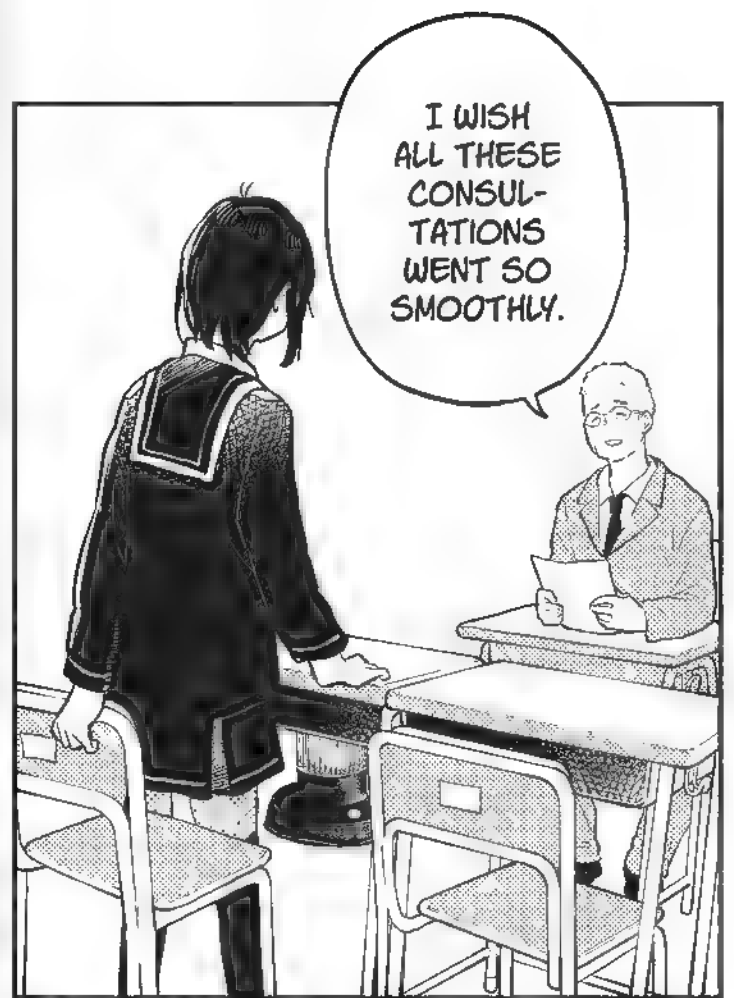














BUT
YOU SAID
I SHOULD
BE MORE
INDEPEN-
DENT!

YOU NEVER
MENTIONED
MOVING OUT
BEFORE!

HOW
COULD
YOU?!



OF
COURSE!
YOU'RE
MY ONLY
SON!!

YOU'RE
JUST
AFRAID OF
MISSING
ME!

AHA!



I've
loved
the sea
and fish
ever since
I was a
child.



I simply feel
that this is
the path I
must walk.

• No one
recommended
this or made
the decision
for me.



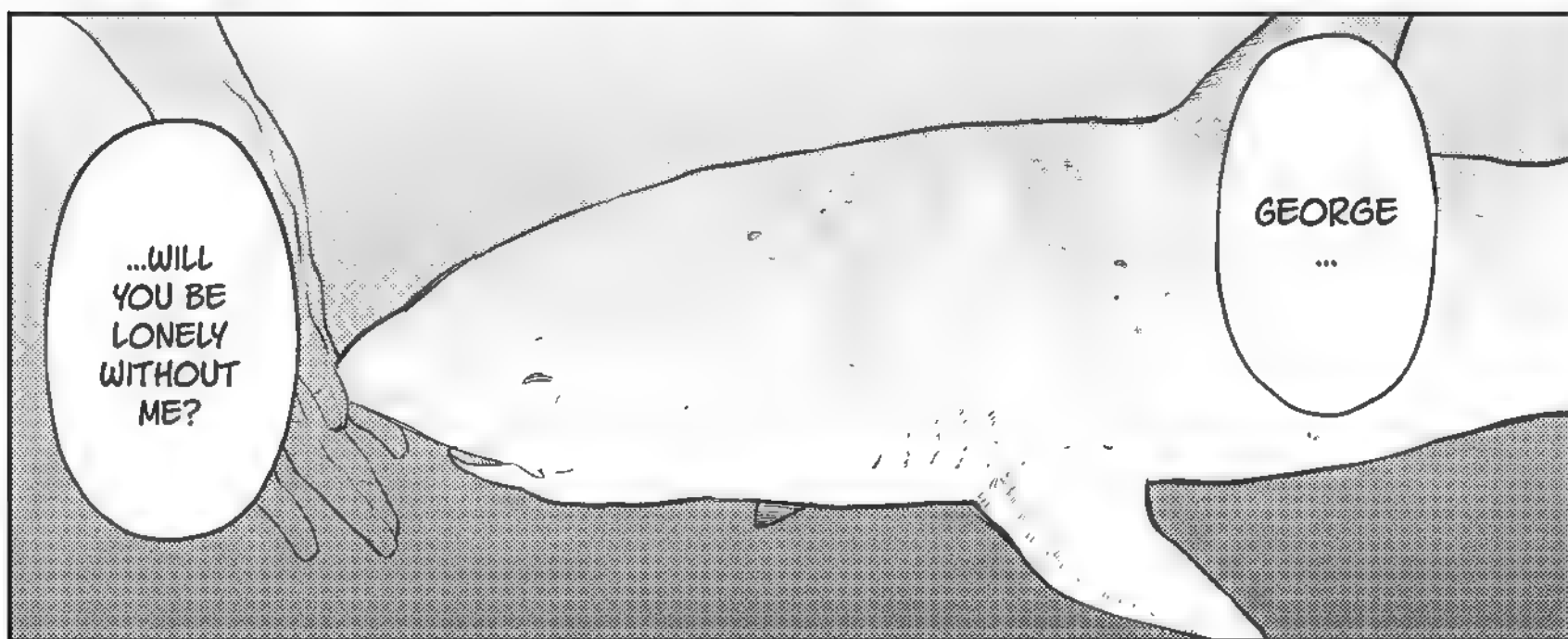
So this
should be
perfect.



It should
be perfect,
but...

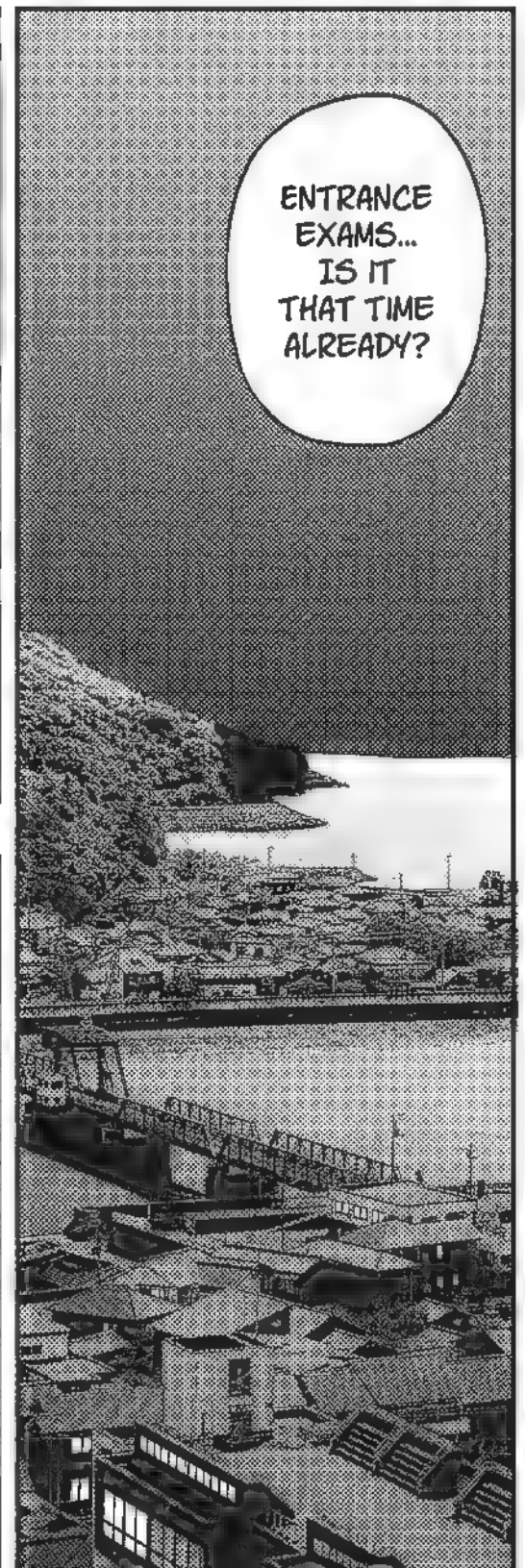


WHY AM
I SO
UNEASY?



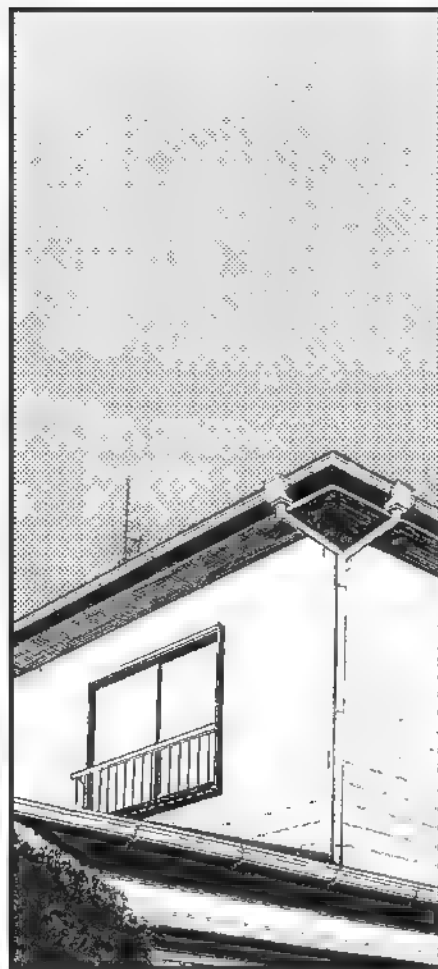


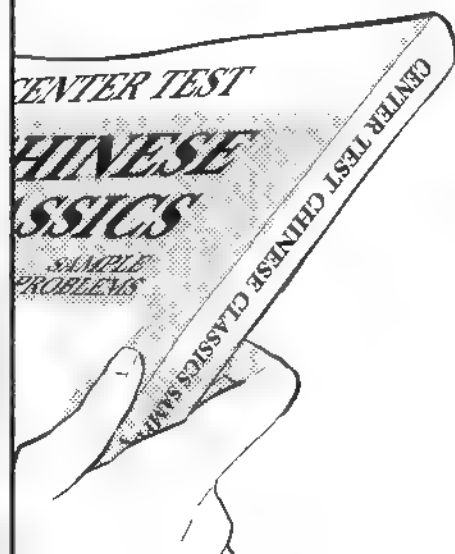
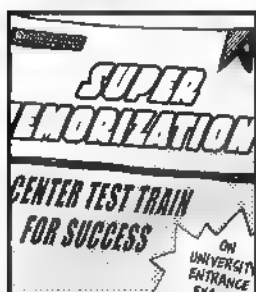
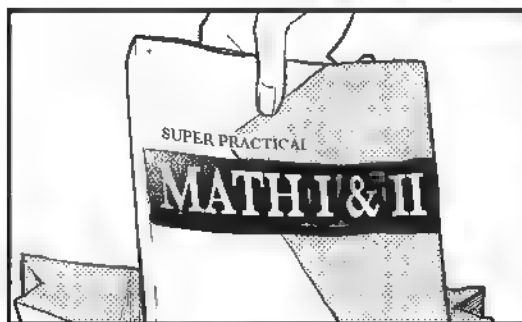


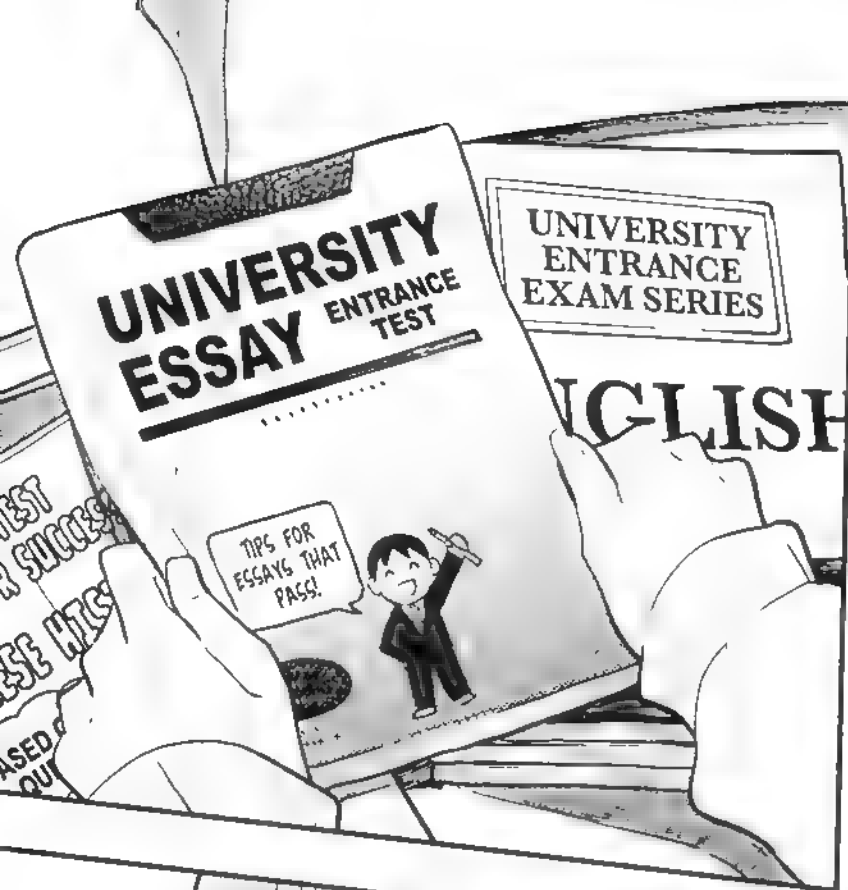


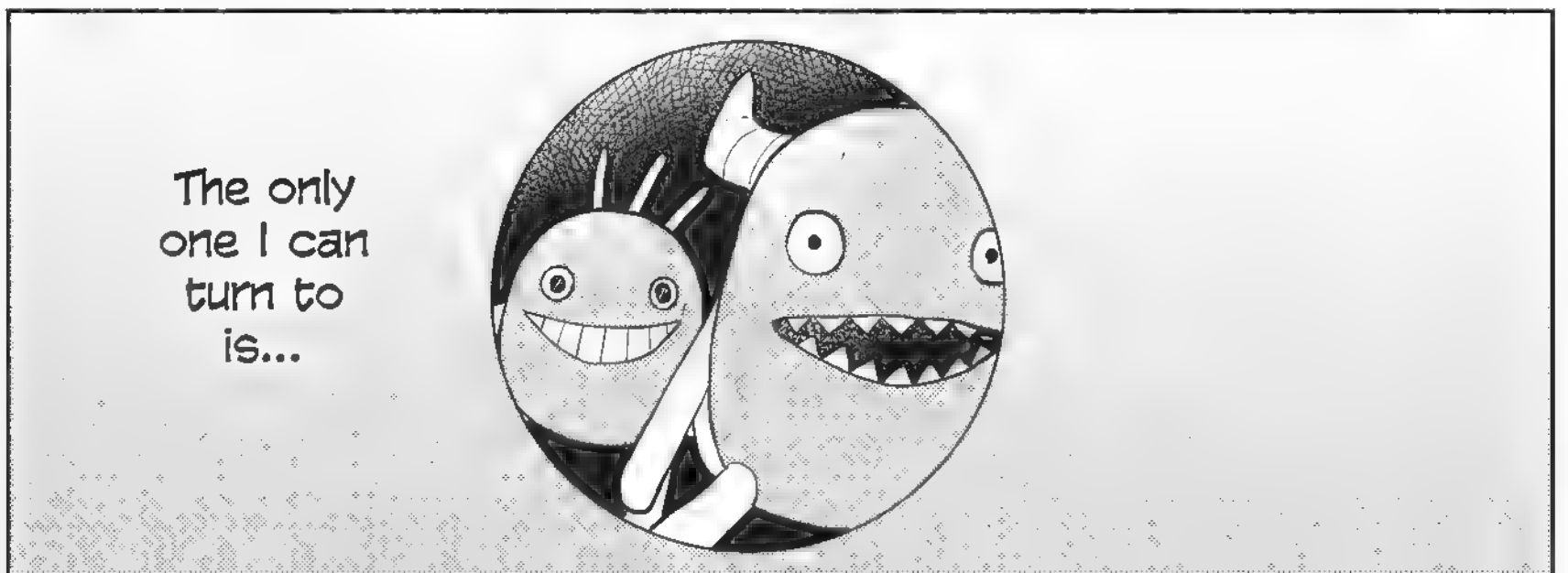


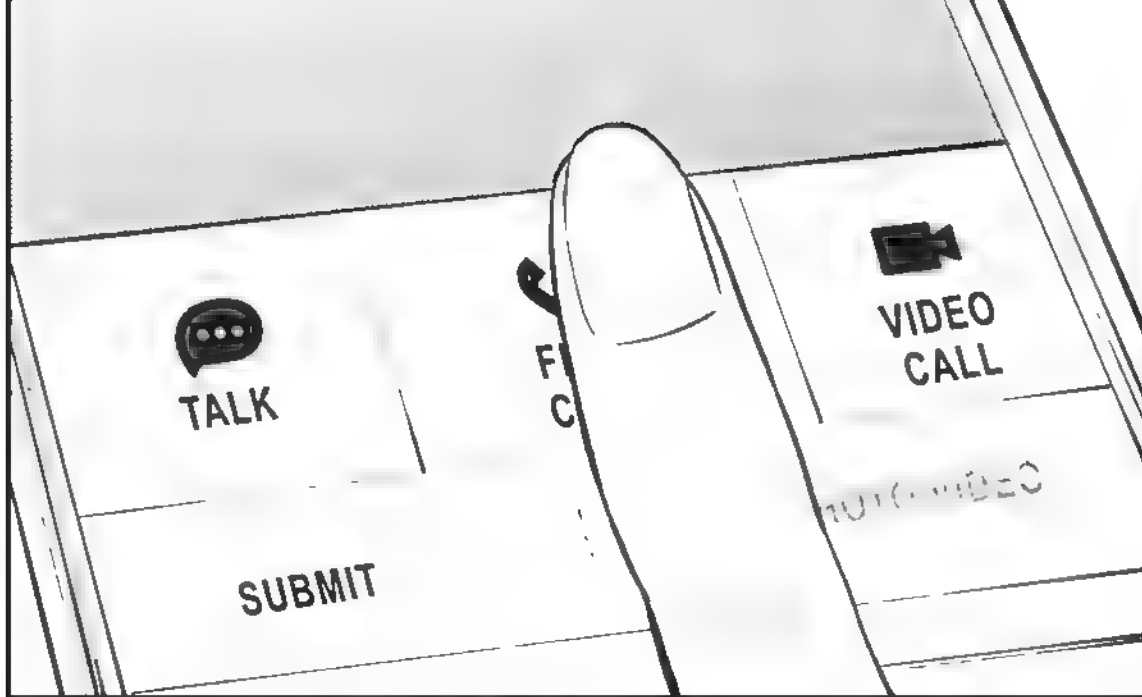




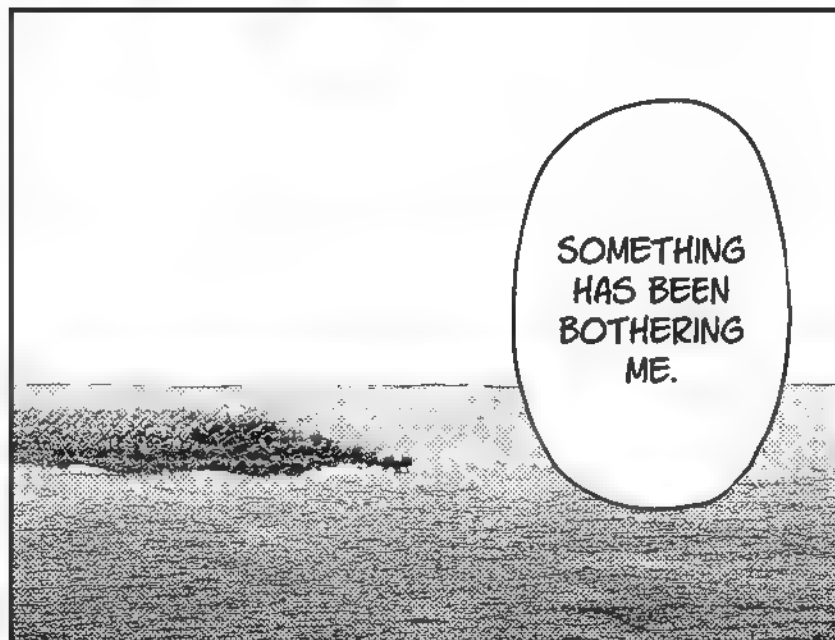
















YEAH,
BUT...



I'VE NEVER
THOUGHT
ABOUT LEAVING
MY FAMILY
BEFORE.

EVERY-
BODY
IS LIKE
THAT.



AND
THEN
THERE'S
KONATSU
!!

SHE'S
SO
CLUE-
LESS!



...EVERY-
ONE'S
JUST
GOING
ALONG
WITH
ME...



...AND
THERE'S
NO TIME
TO
THINK!



MOM
BOUGHT
ME A
BUNCH OF
STUDY
GUIDES...

...AND
I HATE
MYSELF FOR
THINKING
SHE WANTS
ME TO
LEAVE!

**YES,
THAT'S
IT
EXACTLY
!!!**



**...DO
YOU
FEEL
ALONE
?**

I JUST
DON'T
KNOW
WHAT
TO-

HONAMI

...







BUT I
CAN'T DO
THAT!!

JUST
TALK TO
KONATSU
DIRECTLY!



THAT'S
JUST AS
HARD.



I'M...
...NOT
LIKE
YOU,
HIROSE.



THEN
WHY
DON'T
YOU ASK
HER...
...IF
SHE'LL
BE LONELY
WITHOUT
YOU?

THAT'S,
UM...



THAT'S
NOT SO
EASY...

YOU'RE
HONEST
ABOUT YOUR
FEELINGS NOW,
BUT YOU
STILL NEED
COURAGE!

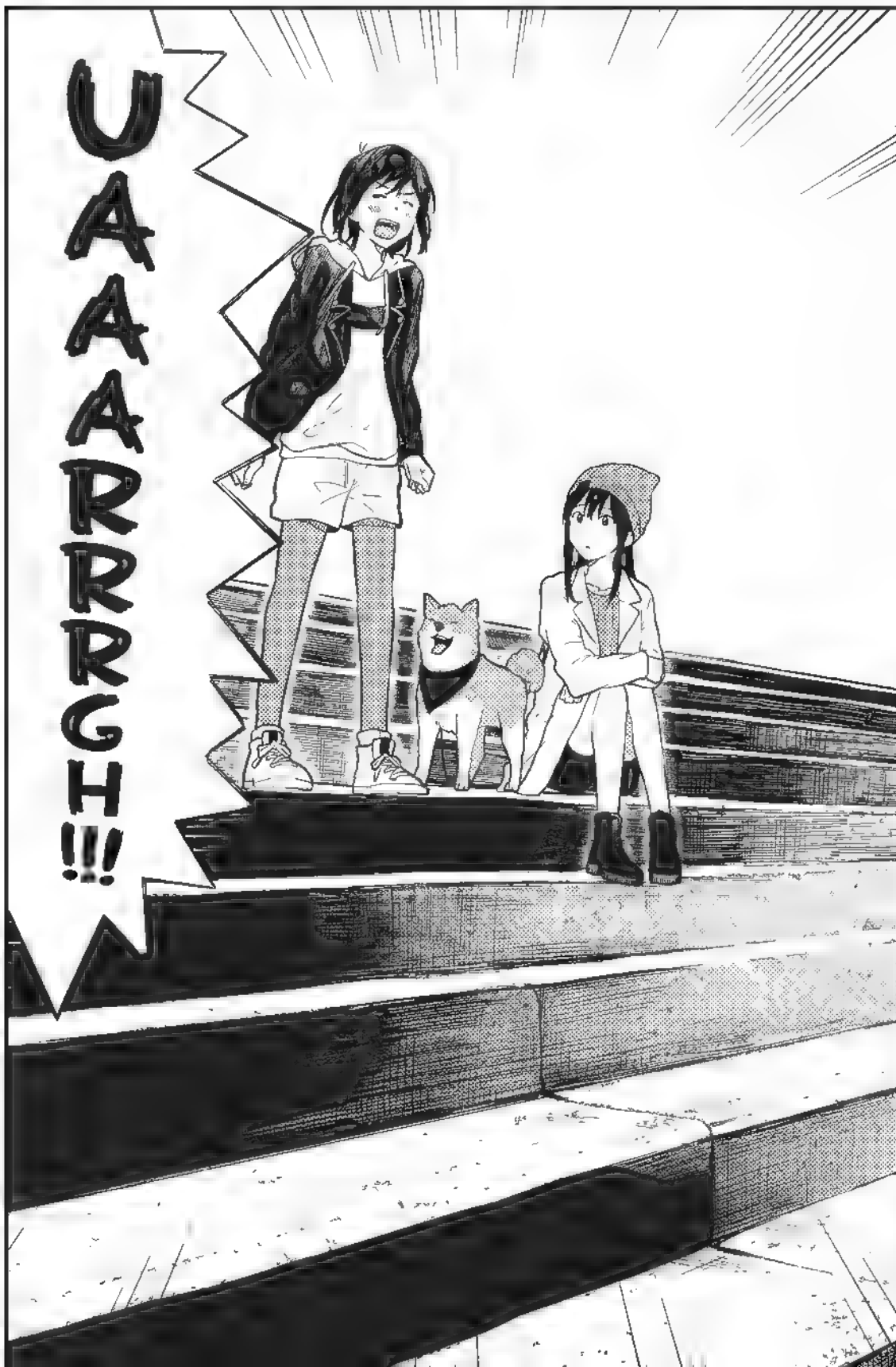
IT'LL
BE FINE!
AFTER ALL,
YOU'VE
CHANGED!

YOU
WORRY
TOO
MUCH!





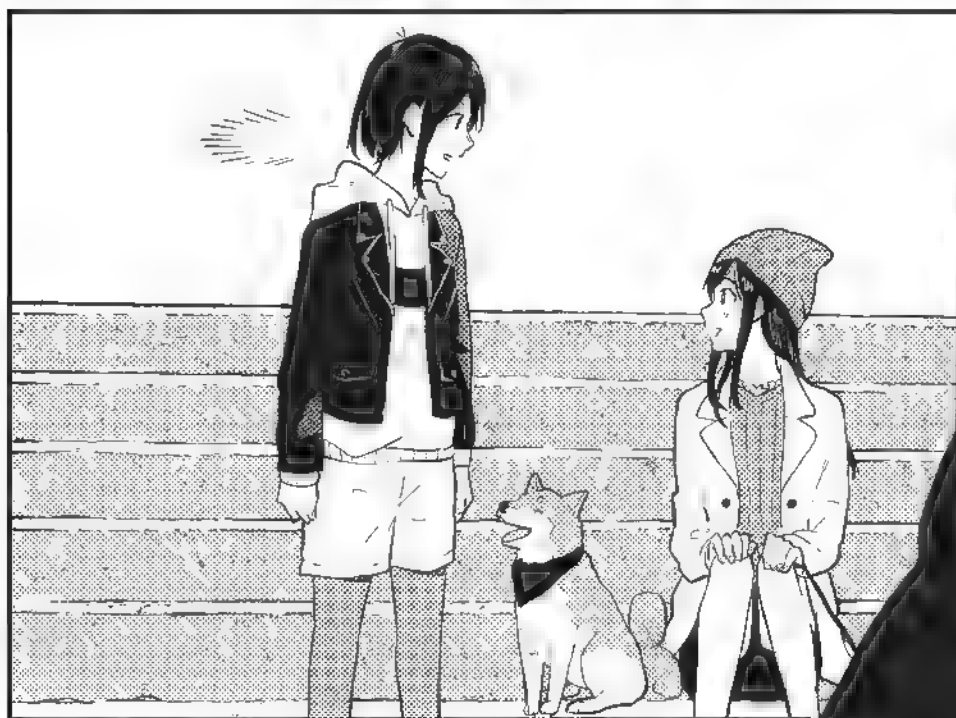
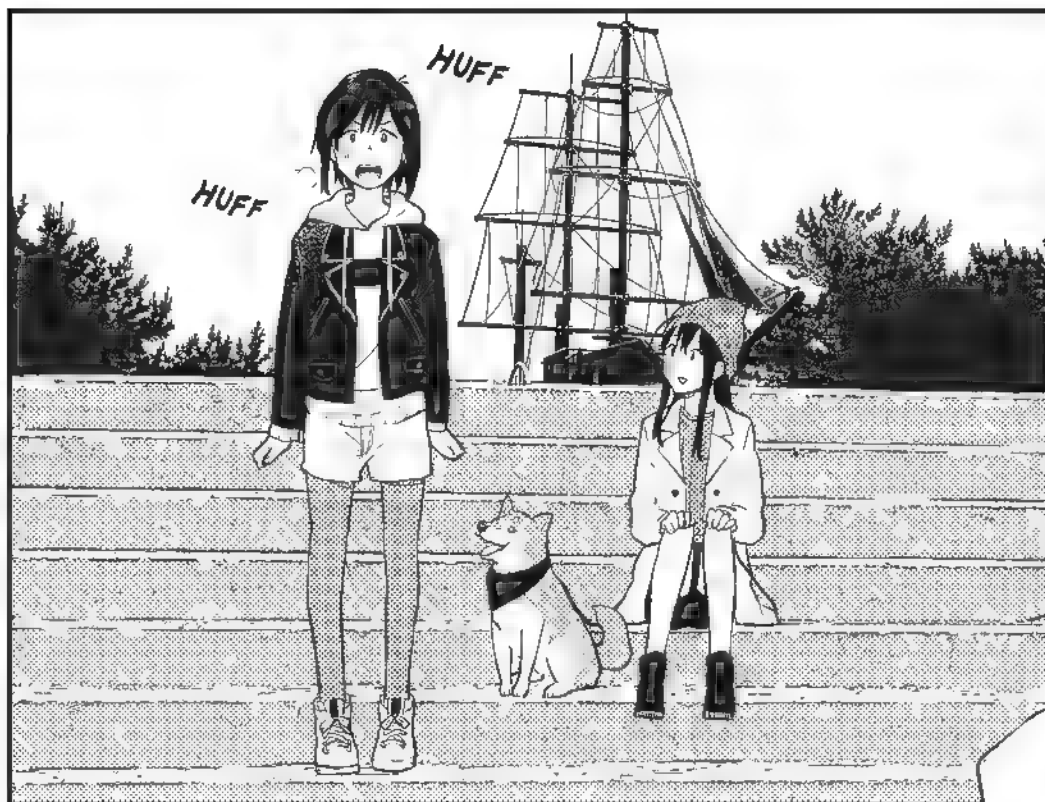
"WITHOUT
YOU..."



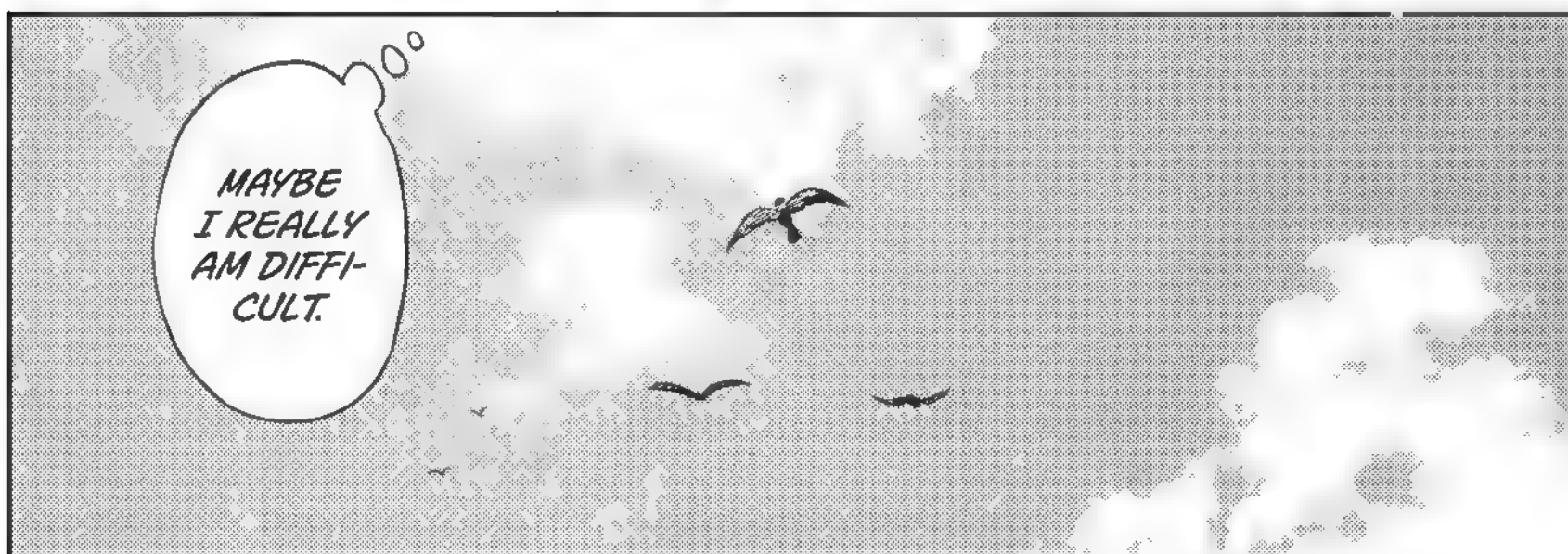


AND
YOU
TOO,
MOM
!!!

YOU
NINCOM-
POOP,
KONATSU
!!



I
FEEL
SO
ALONE!!
!!





I want
to
express
my
feelings
...

LET'S
GO GET
PARFAITS
TO CHEER
OURSELVES
UP!



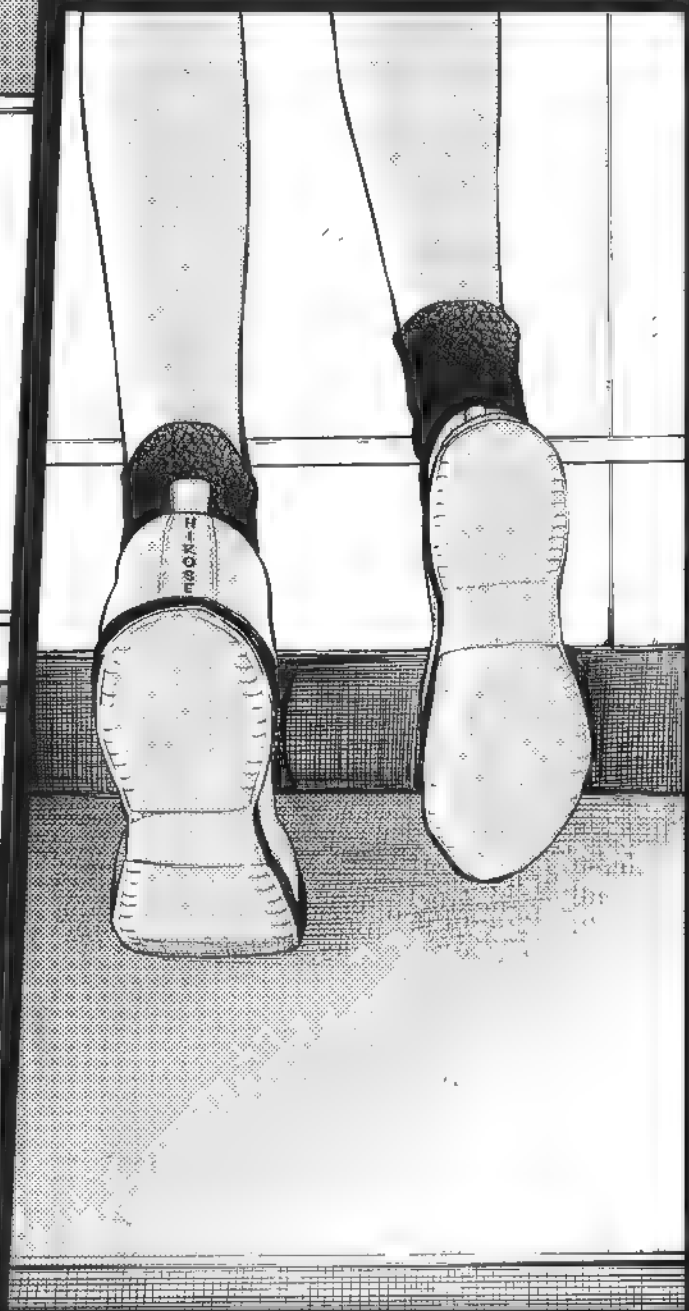
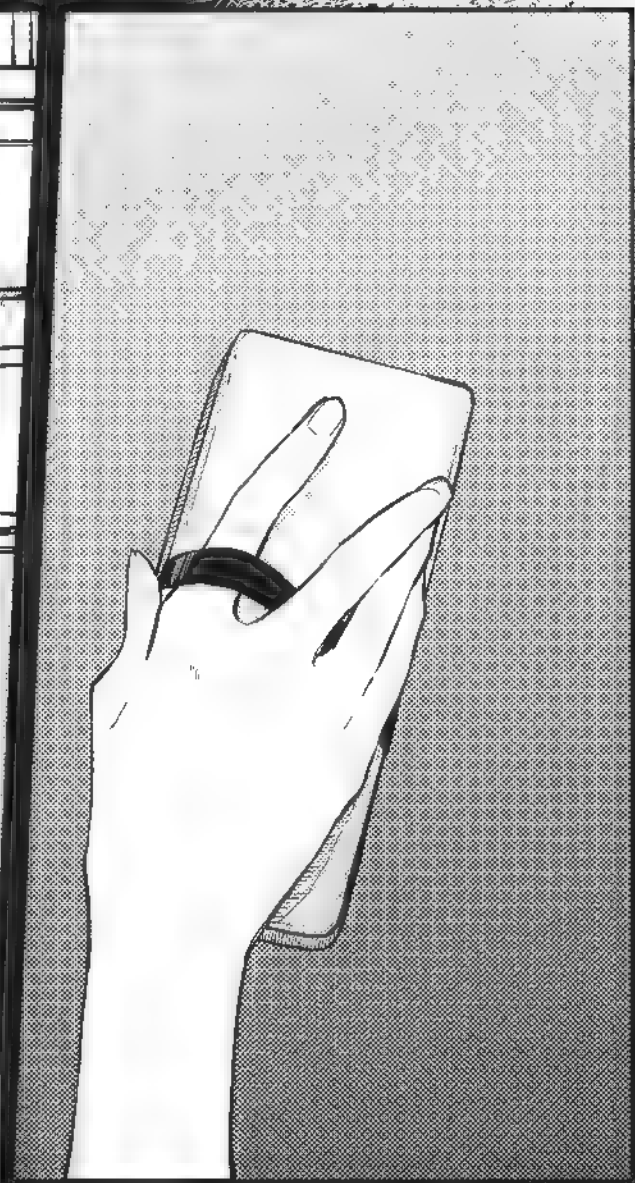
YEAH...
LET'S DO
THAT.

...but
the wind
and
waves
carried
away my
cries.

A Tropical Fish
Yearns for Snow



Tank 20:
Kaede Hirose Doesn't Notice

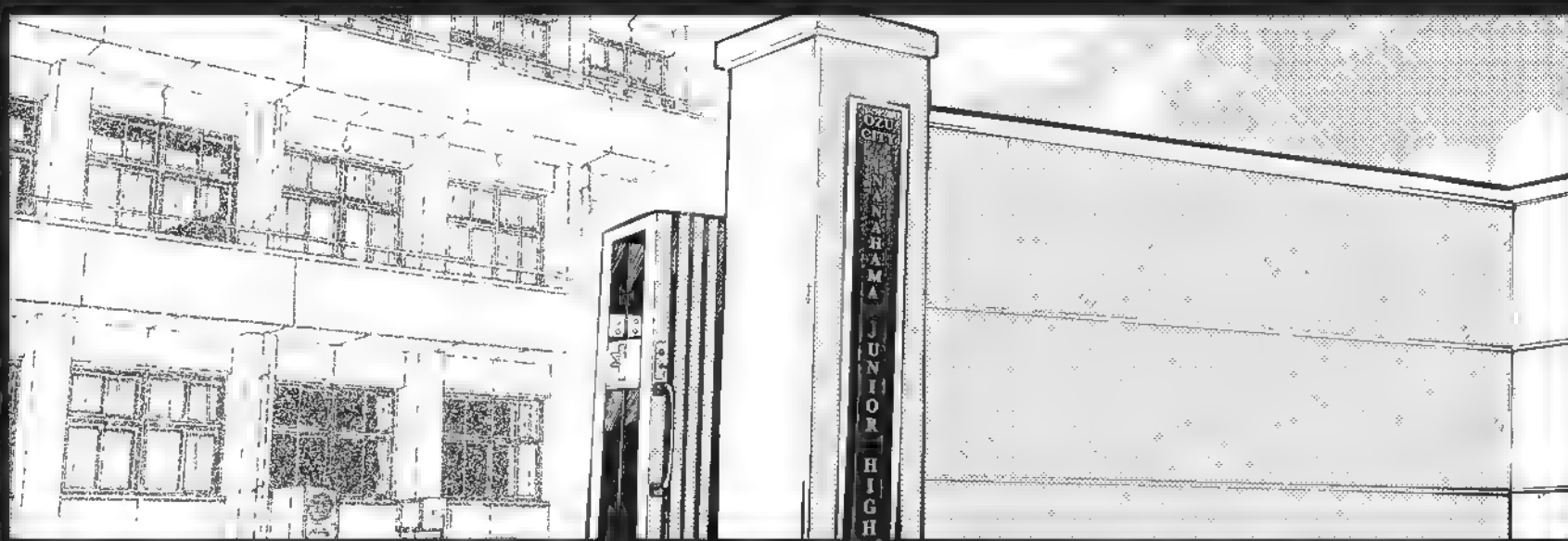




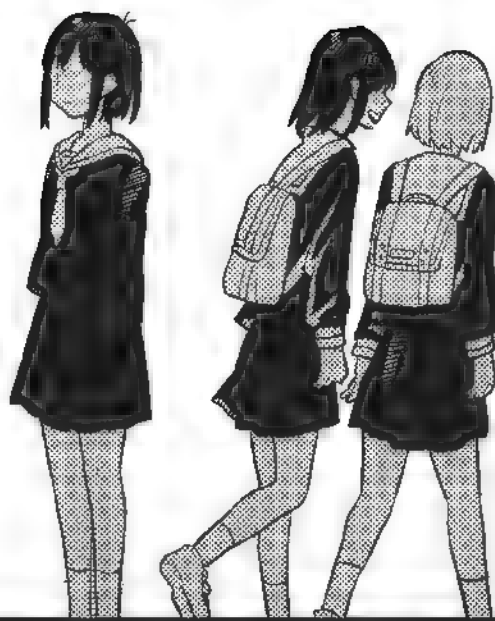
ARE
YOU ALL
RIGHT?

KOFF

I was in
elementary
school
when I
first met
Honami.



...and in
a different
grade, so
we never
crossed
paths
again.



She was
an out-
standing
student...



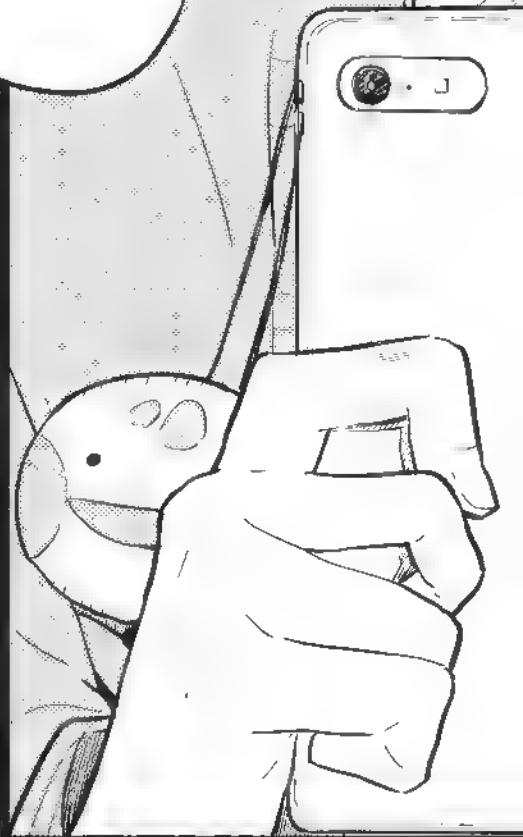
KAEDE!





So...

UM...





...
KONATSU
WON'T
MISS
KOYUKI.

SO
THERE'S
NO
WAY...











SO WE
CAN GO
HOME EARLY
WHEN THEY
REHEARSE!



I
shouldn't
interfere,
but...

No,
no,
no...

THE
THIRD-
YEARS
ARE
GRADU-
ATING
SOON!



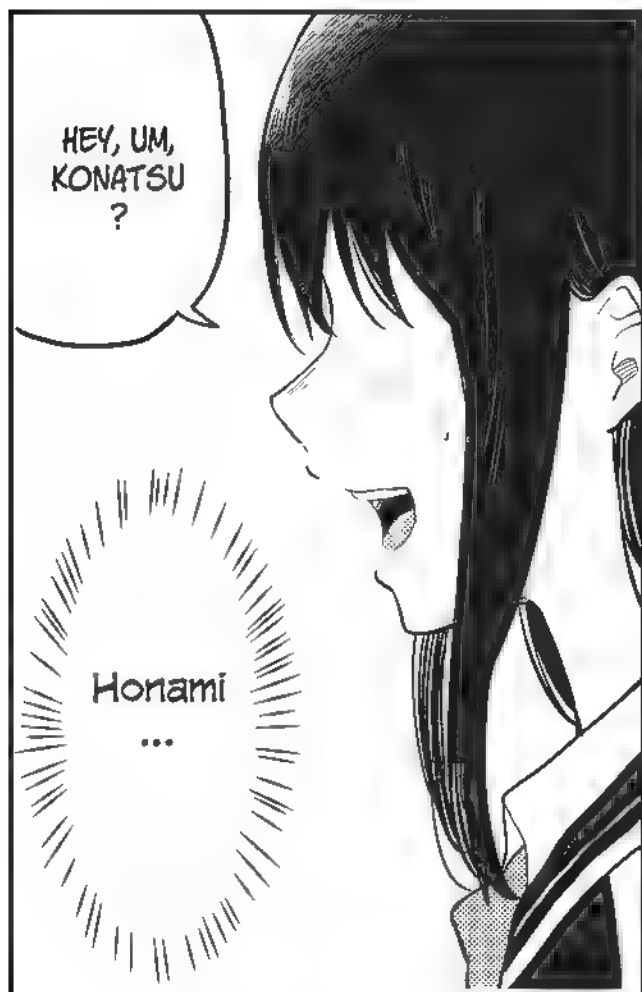
...SHE'S
GONNA
GRADUATE,
A KNOW!

HM?



AND
THEN
THERE'S
CLUB!

YOU
HAD A
GREAT
CLUB
MATE,
BUT...



HEY, UM,
KONATSU
?

Honami
...



control yourself!

No,
don't
say
another
word
!!!

TRMBL

TRMBL

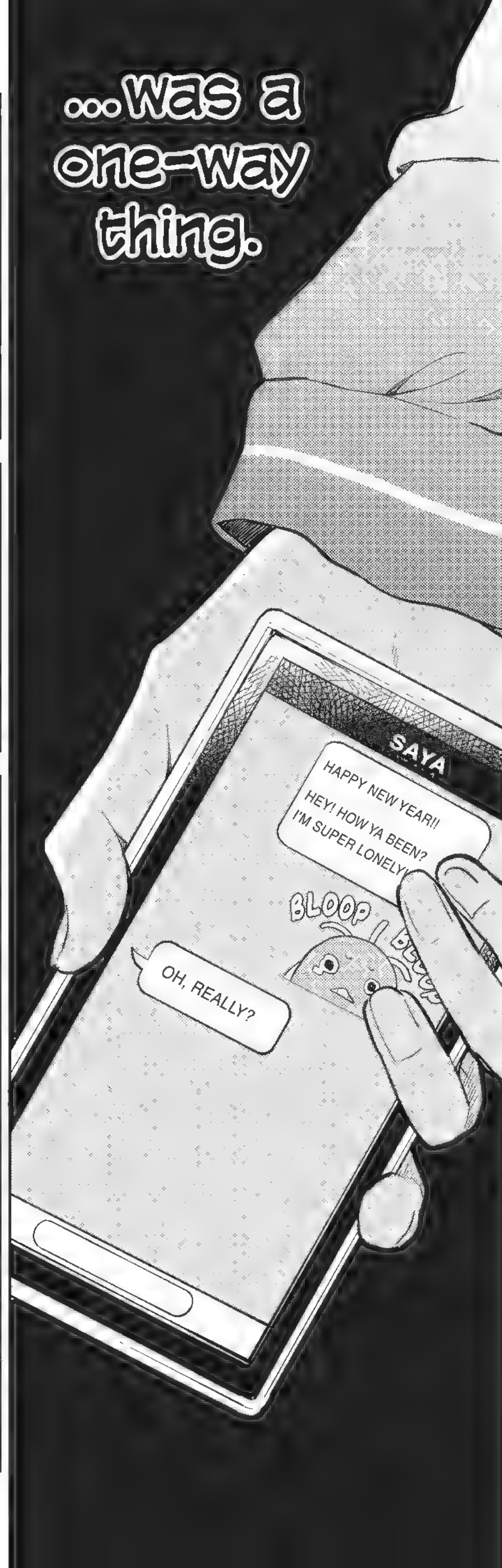




It'd...

...be so
sad if
being
lonely...

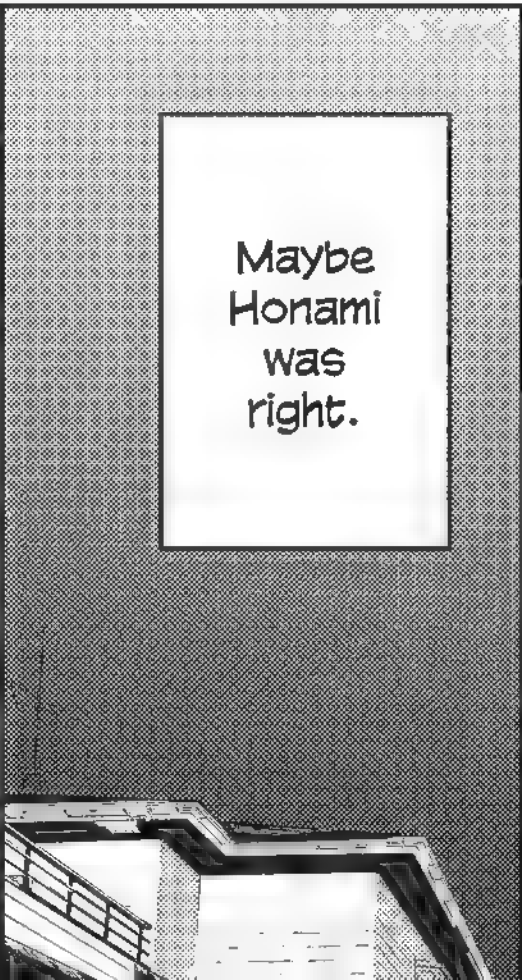




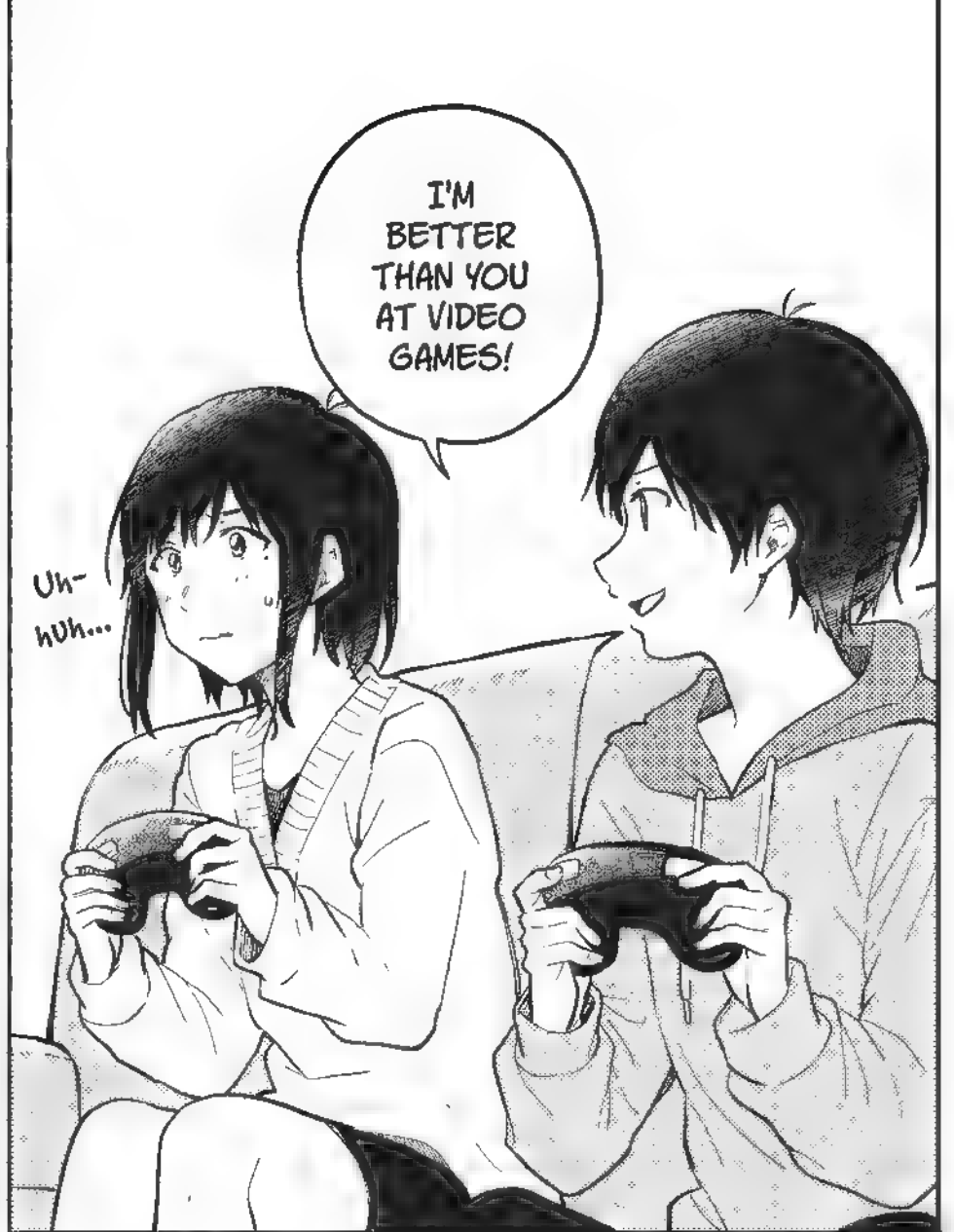
...WAS a
one-way
thing.



Is it
really
better
not to
know
some
things?



Maybe
Honami
was
right.











SHE'S
ALREADY
FRETTERING
ABOUT YOU
BEING
ALONE...



SHE'S
BEEN
WORRIED
ABOUT
YOU
GOING
TO
TOKYO.

...SO
WHAT
WILL SHE
BE LIKE
IN A
YEAR?



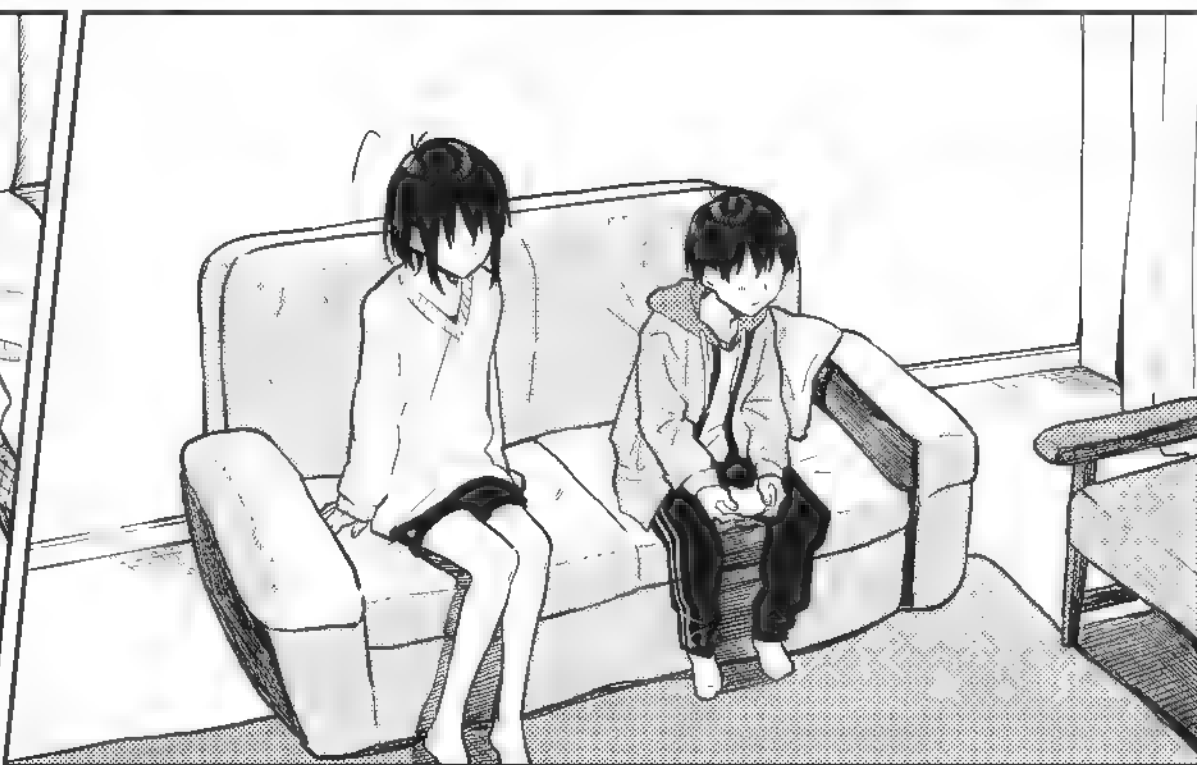
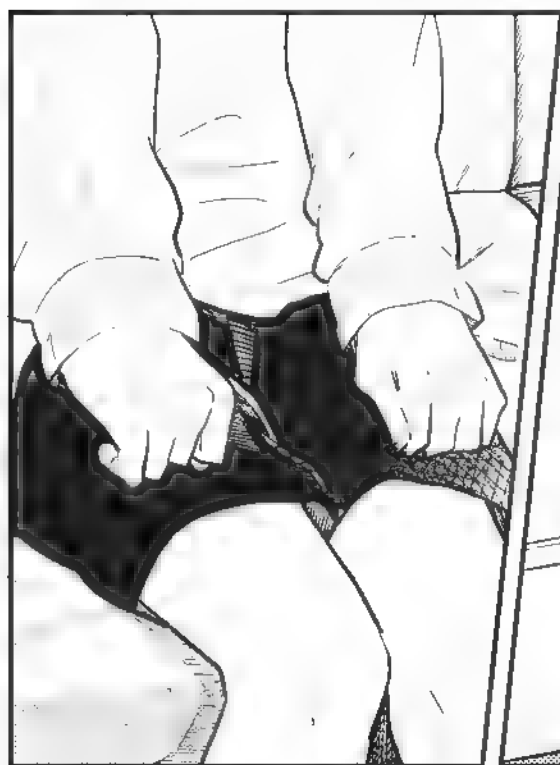
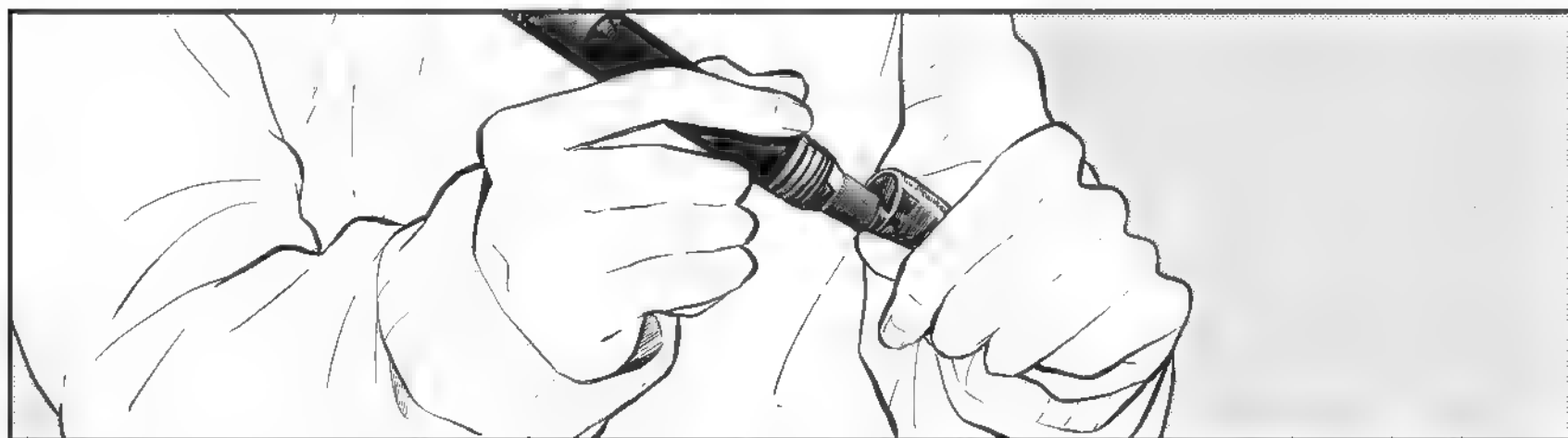
OOPS!
I WASN'T
SUPPOSED
TO SAY
THAT!

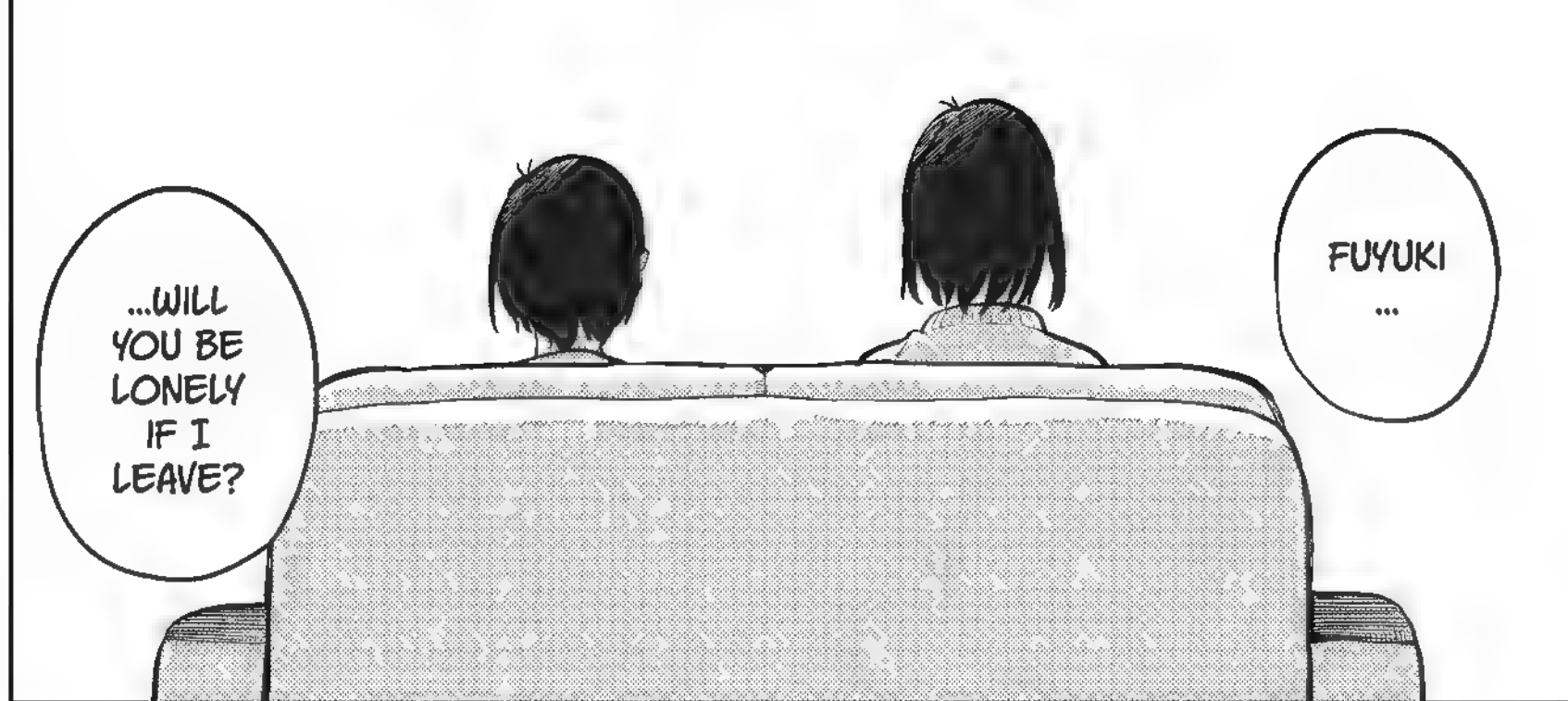
OH
WELL!
SERVES
HER
RIGHT!

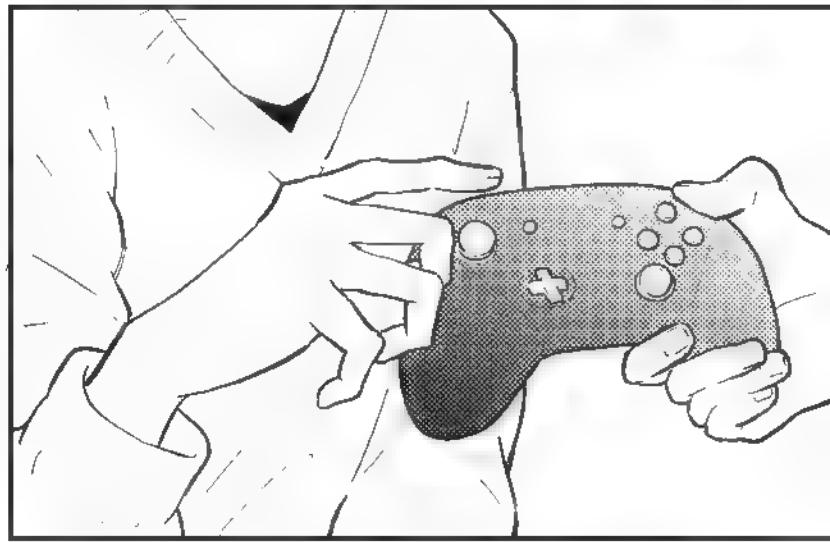


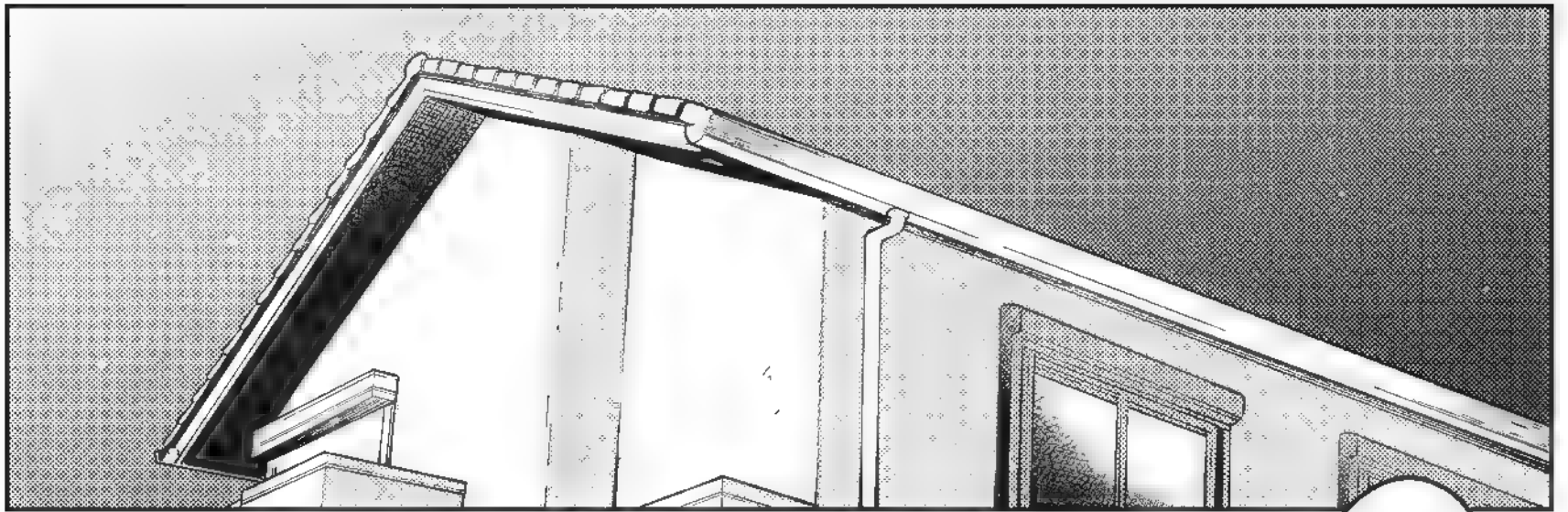
...will
feel
lonely?

Mom...



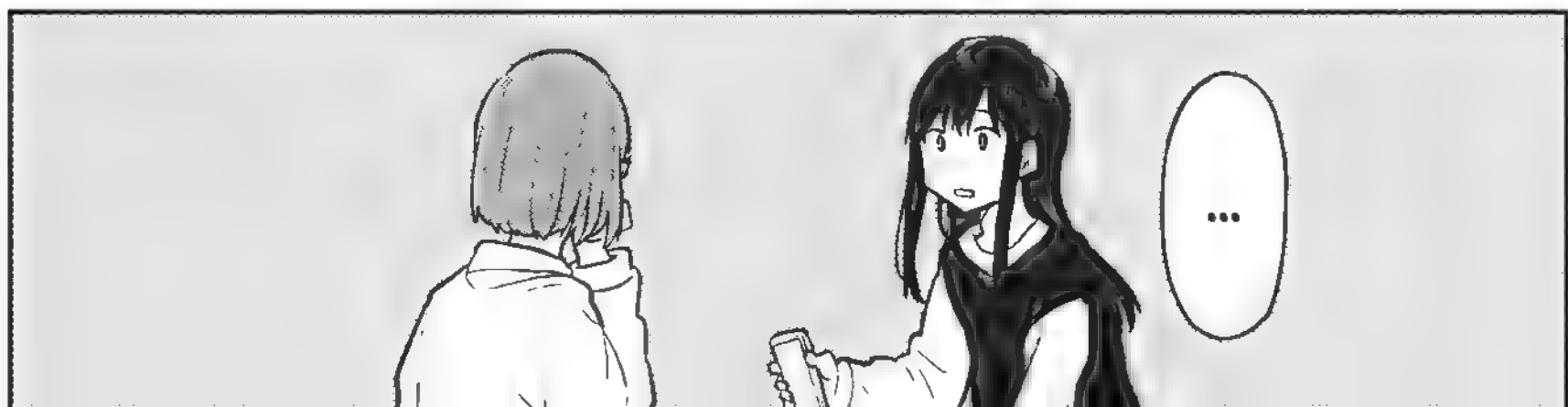














YOU
FINALLY
NOTICED,
HUH?

You're
a
genius!!

I
NEVER
THOUGHT
OF
THAT!



DON'T
SAY DEEP
THINGS LIKE
THAT...

SOMETIMES
WHAT'S
IMPORTANT
IS *HOW*
YOU SAY
SOMETHING.



ANY-
WAY...
...
WHENEVER
YOU'RE
LONELY,
JUST SAY
SO!



BUT YOU'RE
ALWAYS
CHEERFUL,
SO THEY
MIGHT THINK
YOU WANT
SOMETHING
...
...LIKE
MONEY.

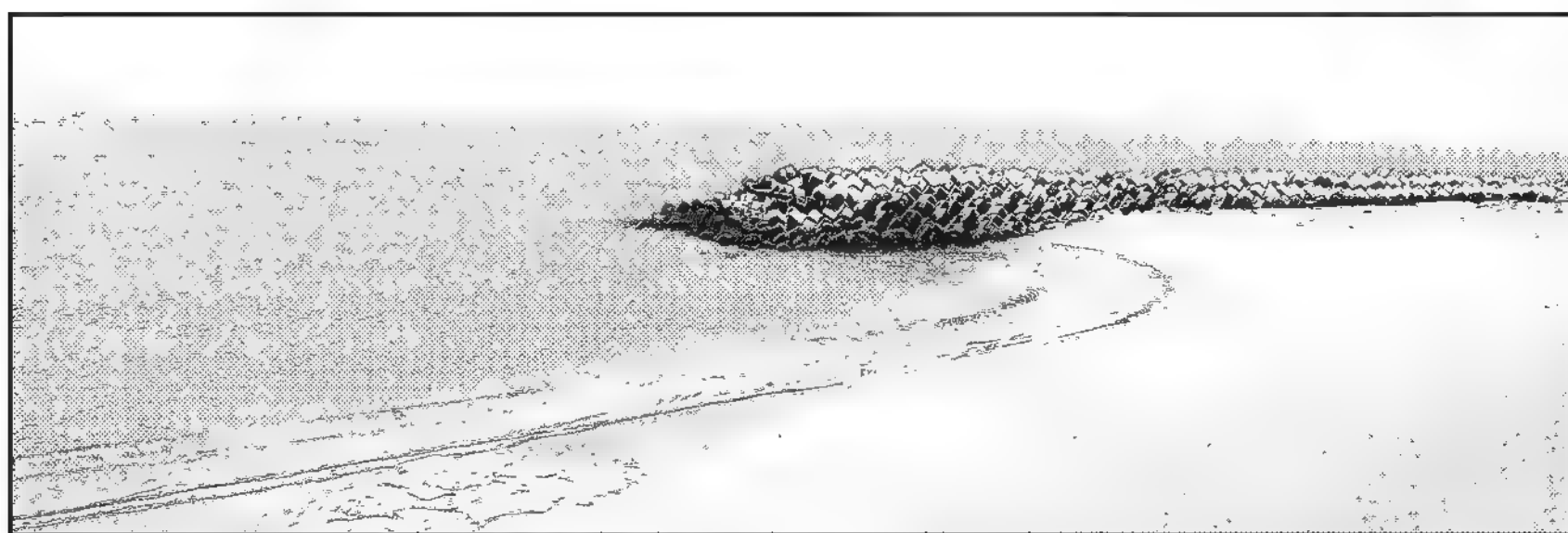
NO WAY!!
I TEXTED
TO CONVEY
MY TRUE
FEELINGS!!



WAH!











Fuyukiiiiii
!!

...BUT
HE
SAID HE
DOESN'T
KNOW
HOW HE'LL
FEEL.

AND I
ASKED
FUYUKI
DIRECTLY
...



I FEEL
A LITTLE
BETTER
ANYWAY.

BUT
THAT'S
ALL
RIGHT.



...BUT I
HAVE TO
FACE HER
SOME-
TIME.

I STILL
HAVEN'T
TALKED TO
KONATSU
...




...BUT
NOW I
UNDER-
STAND
HOW YOU
FEEL.

I
TALKED
BIG THE
OTHER
DAY...



SO I
ADMIRE
YOUR
COURAGE IN
DECIDING
TO FACE
HER!



But
you
have
to try,
so...



It's scary
and requires
courage
to touch
someone's
heart.





...WE'VE
ONLY JUST
OPENED
UP TO EACH
OTHER.

IT'S
TOO
BAD...



...BUT
WE'RE
ONLY NOW
BECOMING
FRIENDS!

IT'S
MYSTERIOUS
HOW WE'VE
BEEN IN
SUCH CLOSE
PROXIMITY
...



THE
WORLD
IS A BIG
PLACE...

BUT WE
FOUND
EACH
OTHER!



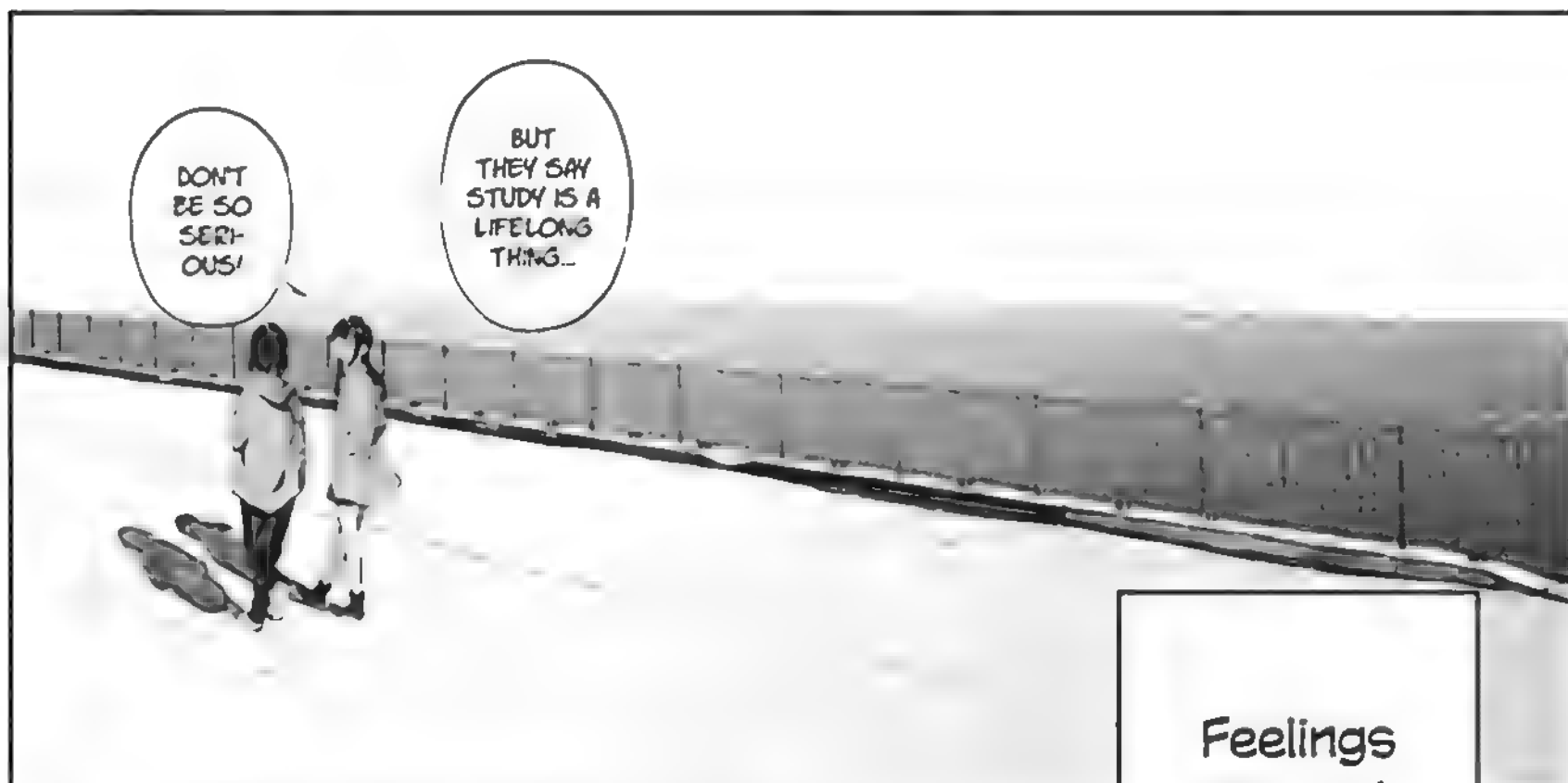
WE'RE A
YEAR APART,
BUT WE'VE
ALWAYS GONE
TO THE SAME
SCHOOLS.

AND WE'RE
IN DIFFERENT
CLUBS, BUT
SOMETIMES
WE WORK
TOGETHER.

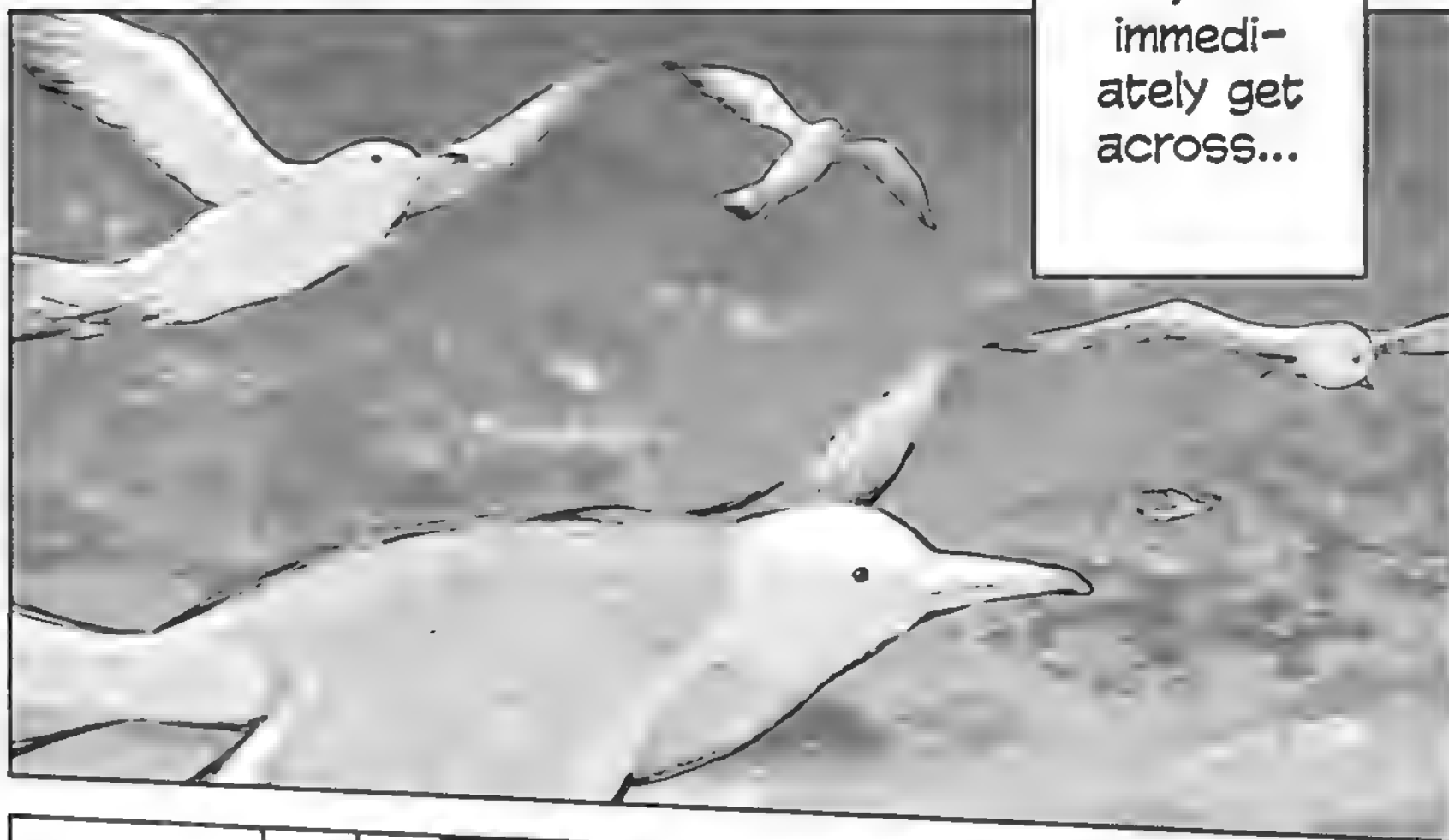
CHILDREN SHOULD
BE ACCOMPANIED
BY AN ADULT







Feelings
may not
immedi-
ately get
across...



...but
some-
day
they
might.





No,
they
def-
nitely
will.



I
believe
in
that.

Afterword

A Tropical Fish
Yearns for Snow
Vol. 5

Thank you for
reading!!

★ Special Thanks ★

• My editor

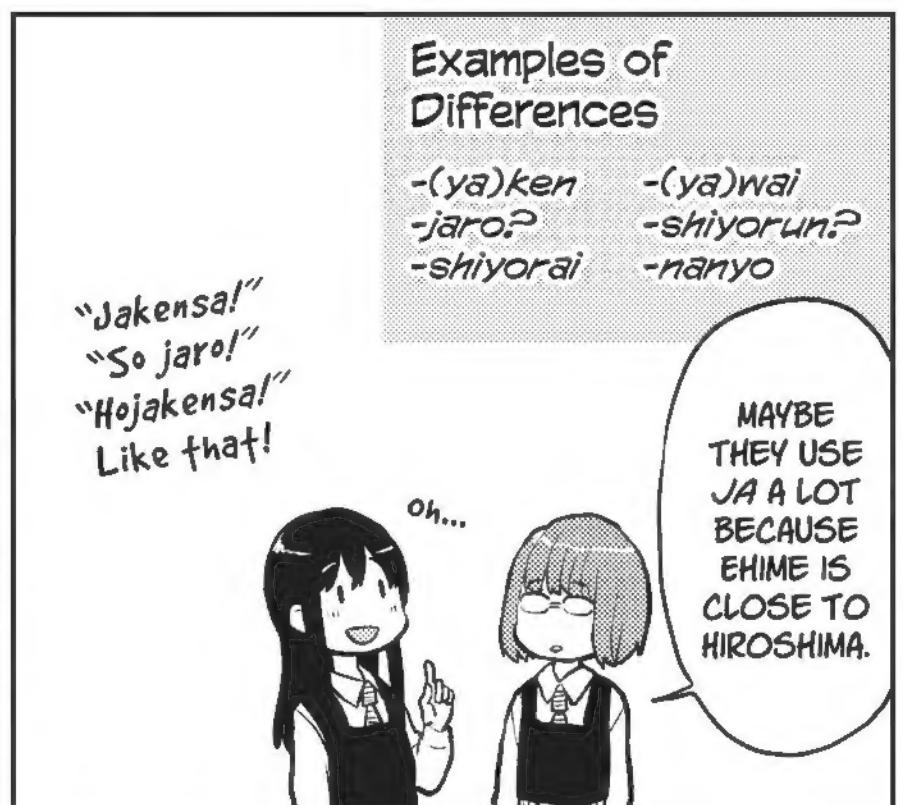
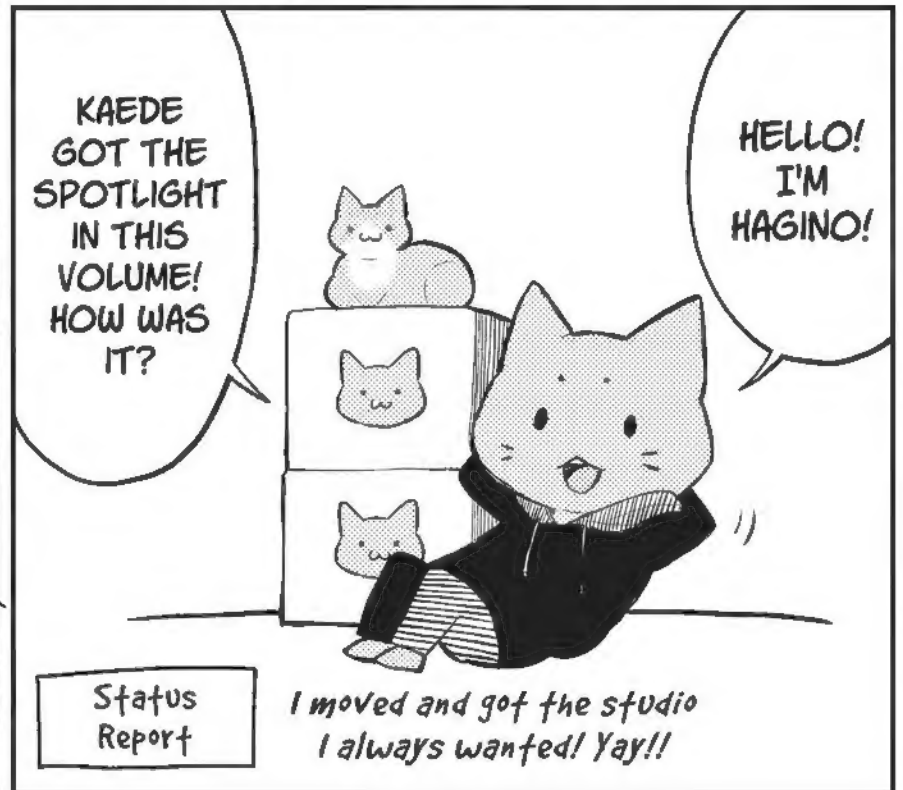
Designer
• BALCOLONY: Kato-san

• My family, Hinata, Sakura

• Research cooperation:
Everyone in the Nagahama High School Aquarium club

• All the readers who support me

As always, thank you!!!



▲ • Nani shiyorun? → Nani shiferuno? (What are you doing?)
• oftemo → itemo (if I be)
• kaman? → ii? (Is it all right?)
• Ikan? → Dame! (No!)

A TROPICAL FISH YEARNS FOR SNOW

Vol. 5

VIZ Media Edition

STORY AND ART BY
MAKOTO HAGINO

English Translation & Adaptation/John Werry
Touch-Up Art & Lettering/Eve Grandt
Design/Yukiko Whitley
Editor/Pancha Diaz

NETTAIGYO WA YUKI NI KOGARERU Vol. 5

©Makoto Hagino 2019

First published in Japan in 2019 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.
English translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

The stories, characters and incidents mentioned in this
publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in
any form or by any means without written permission from
the copyright holders.

Printed in Canada

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, November 2020

VIZ MEDIA
viz.com



PARENTAL ADVISORY

A TROPICAL FISH YEARNS FOR SNOW is rated T
for Teen and is recommended for ages 13 and up.